

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Martes 26 de noviembre de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 26.087

Zaragoza

## El Rey visita hoy la Academia General Militar

Zaragoza.—El Rey Don Juan Carlos realiza hoy martes, una visitara privada a la Academia General Militar de Zaragoza, donde actualmente cursa sus estudios militares como caballero cadete el Príncipe de Asturias.

### PRESENCIA LOS EJERCICIOS DE LOS CABALLEROS CADETES

El Rey presencia los ejercicios de los caballeros cadetes en el campo de maniobras de San Gregorio, en sus diferentes fases de infantería, caballería y artillería, según han informado a Efe fuentes militares de la Academia.

El Príncipe Felipe de Borbón, según las mismas fuentes, se encuentra ahora en el aprendizaje de la fase de caballería.

En esta fase de la enseñanza militar se familiariza al cadete con el material y el funcionamiento de las distintas piezas.—Efe

En la reunión en el Vaticano

## Proponen la creación de un sínodo permanente de obispos, con poder decisorio sobre los problemas de la Iglesia

Ciudad del Vaticano.— La creación de un sínodo permanente de obispos con poder decisorio sobre todos los problemas de la Iglesia fue propuesta en la asamblea extraordinaria de obispos que desde el domingo viene celebrándose en el Vaticano. La propuesta la presentó monseñor Maxim Hermaniuk, arzobispo metropolitano de la comunidad ucraniana de Winnipeg

(Estados Unidos), quien basó sus sugerencias en la aplicación de lo que propone la constitución conciliar «Lumen gentium».

Aparte del actual Sínodo de obispos, que sólo tiene poder consultivo, podría crearse un sínodo permanente compuesto de miembros elegidos por los delegados de la actual asamblea y de algunos nombrados por el Papa, todos ellos bajo la autoridad del Pontífice. Este sínodo permanente cuyo número de miembros podría ser de 25 —según la propuesta del metropolitano ucraniano— decidiría, bajo la autoridad del Papa, sobre todos los problemas de la Iglesia que ahora son decididos por el Santo Padre y la Curia romana. Dicho sínodo ejercería en nombre del entero colegio de obispos y bajo la autoridad papal, el poder le-

gislativo, en tanto que la Curia romana conservaría su actual poder ejecutivo.

La propuesta está llamada a no tener un eco real, aunque es reflejo de la libertad con que se habla en el sínodo y de la serie preocupación por el papel de la colegialidad en la Iglesia, que ha mostrado «la minoría blanca» de los padres sinodales (los de Europa y América).—Efe

## Los abogados de Ruiz-Mateos preparan su defensa

Madrid.—Tras el anuncio de la inminente extradición del expresidente de Rumasa, José María Ruiz-Mateos, a España, sus abogados preparan la defensa a fin de conseguir su pronta libertad.

(Más información en pág. 16)

## SEGOVIA

**Aprobados varios proyectos municipales por más de 50 millones de pts.**

**La UNESCO puede aprobar el expediente de Segovia la próxima semana**

**Se gestiona la implantación de un centro de lengua inglesa**

(Pág. 3)

**No se nombró coordinador para la Oficina M. de Planeamiento**

(Pág. 5)

**Crónicas de Fuentepelayo, El Espinar, Matabuena y Sanchonuño**

(Pág. 6)

Presidente de Renfe:

## Es preciso potenciar el ferrocarril mediante tarifas más altas y mejor servicio

Madrid.—El presidente de Renfe, Julián García Valverde, considera que es preciso potenciar el ferrocarril mediante una importante subida de tarifas y un mejor servicios.

García Valverde afirmó que hay que olvidar el temor a perder cuota de mercado debido a una subida de tarifas y lo que hay que hacer es dar un mejor servicio al usuario, que viaje cómodo y en poco tiempo, acercarnos al modelo europeo.

El presidente de Renfe, que tomó posesión de su cargo en el mes de septiembre, en un encuentro con un grupo de periodistas explicó el profundo cambio registrado en la dirección de su empresa el pasado fin de semana.

Dijo que era absolutamente necesario para modernizar el «estilo» de gestión de la empresa y «demuestra que tengo un proyecto a largo plazo, que no he venido aquí para unos meses, sino con un horizonte mayor que mis antecesores».

Se mostró contrario a los cambios por considerar que éstos desincentivan a la gente,

pero dijo que en este caso era totalmente necesario.

Julián García Valverde manifestó que el mayor problema con el que se encontró en la dirección de Renfe fue la falta de responsabilidades concretas del equipo directivo y la idea de que los fallos son naturales; unos reglamentos antiguos y una plantilla obsoleta.—Efe

## El primer ministro de Luxemburgo visita mañana España

Madrid.—El primer ministro de Luxemburgo, Jacques Santer, llegará mañana a España en visita oficial para informar al presidente del Gobierno, Felipe González, de los preparativos de la cumbre comunitaria de

Luxemburgo.

Los próximos días 2 y 3 de diciembre, los jefes de Estado y de Gobierno de los países de la CEE se reunirán en Luxemburgo para proseguir el debate de la



Madrid.—Manuel Fraga presidiendo la reunión del comité ejecu-

tivo de AP en la sede madrileña del partido. La ejecutiva aliancista trató, entre otros temas, el resultado de las recientes elecciones en la comunidad autónoma de Galicia.

Manuel Fraga, aseguró ayer que «las elecciones gallegas han demostrado que sí existe una alternativa al PSOE y que estamos en condiciones de ganar en las generales». Fraga añadió que «la victoria consolida a la Coalición Popular, que en nada alterará su programa ni su liderazgo».

(Foto EFE)

Terrorismo

## Asesinado un guardia civil en Pasajes (Guipúzcoa)

ETA acordó romper la «tregua técnica»

(En págs. 8 y 16)

reforma de la comunidad, iniciado en la Cumbre de Milán (Italia), el pasado mes de junio. A la reunión de Luxemburgo asistirá el presidente del Gobierno español, Felipe González.—Efe

Bar - Restaurante

Valentín

Hoy día 26,  
INAUGURACION

Avenida Padre Claret, 10  
Planta baja Hotel Acueducto

## apunte del día

### La Escuela de Capacitación Agraria

La posibilidad de que el criterio mantenido por el Partido Demócrata Popular en torno a la ubicación de la Escuela de Capacitación Agraria y su coincidencia con ciertos intereses particulares, sean una mera casualidad, es, cuando menos, difícil de explicar.

No obstante, de los criterios expuestos en el comunicado hecho público en su día, cabe deducir la existencia de otro objetivo: la descalificación de Segovia como lugar idóneo en beneficio del municipio de Cuéllar. De esta forma se satisfaría el interés del presidente de la Diputación, miembro del partido, porque la Escuela se ubique en aquella localidad. Legítimo interés defendido por el Ayuntamiento de Cuéllar del que Rafael de las Heras es concejal. No hay que olvidar al valorar este comportamiento lo mucho que desde la Diputación se ha trabajado en favor de una escuela de estas características para la provincia.

Los hay, sin embargo, que piensan que ya son demasiadas las posiciones que en favor de Cuéllar viene manteniéndose desde la presidencia de la Diputación.

Por si acaso el asunto de la ubicación de la Escuela de Capacitación Agraria se complica de tal forma que peligre incluso su creación en la provincia (cuántas cosas no se han logrado por disputas internas tanto en la capital como en la provincia) más valdría que la Junta de Castilla y León, a quien corresponde tomar la decisión definitiva, acelerase su veredicto.

## Franco y don Amalio

He considerado siempre las directrices de este periódico lo suficientemente abiertas a la pluralidad de opiniones, que me permito verter una más, personal y quizás no muy original, pero cuya intención es el contraste y la crítica de otras aparecidas en este periódico y que considero refutables.

Los hechos acontecidos durante 1975 y que de forma tan insistente se están recordando y analizando en todos los medios de comunicación estos días, coincidieron con un proceso de cambio en mi personalidad, de una fase de latencia a la adolescencia. Tuve, por ello, cierta suerte al comenzar esta etapa de mi vida de forma simultánea a la transición y la democracia, porque al menos no «sufro» las secuelas patológicas de una educación franquista que se atisban en algunos «hijos culturales» de la dictadura. Sin lugar a dudas, el dragón de las siete cabezas, lease comunismo, debió atormentar los sueños de algunos españoles, que suplieron involuntariamente en su inconsciente al padre biológico por el héroe que consiguió derrotar al dragón. El caudillo, F. Franco, fue su héroe «padre» y su recuerdo les obliga a salir en su defensa

mediante una serie de análisis personales, tan denigrantes como exasperantes en la interpretación de los hechos.

Leo con rubor e incredulidad el resultado «del impulso de imparcialidad que pone en disposición objetiva de ser justo con la historia» al Sr. Don Amalio Salvador.

No Sr. Salvador, perdone que disienta pero usted solo es justo con «su» historia.

La historia, como ciencia social y humana, se acoge a distintas posibilidades de interpretación de la verdad y no puede existir nunca un paralelismo entre las diferencias de interpretación y el alejamiento de la verdad absoluta, simplemente porque se trataría de dos historias diferentes y porque no hay verdad absoluta.

Mientras usted parece haber vivido en un mundo muy bonito, los que vivimos únicamente los años postreros de la dictadura, no tenemos otra posibilidad que acudir a los relatores de la historia y sacar conclusiones sobre sus escritos.

Caben, por ejemplo, las opiniones de Tuñón de Lara y de Ricardo de la Cierva sobre la dictadura, antagónicas en el análisis histórico, para forjarse una idea preclara sobre el franquismo, pero seguramente, ambos tacharían su artículo de parcial y subjetivo intento de sublimar energías que ha almacenado en su líbido estos últimos días o quizás años.

Solo el instinto inconsciente de salvar a su madre patria que obligó a un señor con bigote a entrar en el Congreso, pistola en mano, un día de febrero, puede compararse al intento de salvaguardar y ensalzar la obra del dictador que connotar algunas de las aseveraciones del Sr. Amalio Salvador.

¿Qué se puede interpretar de afirmaciones como «Franco nos libró de I. dictadura marxista más férrea y más brutal...»

«Franco recogió una España

# LA POLITICA EDUCATIVA PROVINCIAL

A. Jacinto Lozano Escribano  
Director Provincial de Educación y Ciencia

Voy a expresar unas reflexiones que han surgido al hilo del comentario aparecido hace escasos días en este periódico y firmado por la Federación de Enseñanza de CC.OO.

Quisiera hacer primero unas precisiones y después realizar un breve análisis-comentario en torno a las carencias o defectos con que, según los firmantes, ha comenzado el curso.

En primer lugar hay que precisar que se trata de una crítica a la gestión educativa, no de la provincia, sino del MEC en general, pues los problemas enumerados ni tienen su origen en la provincia, ni son exclusivos de la misma. Sin embargo, esta precisión no pretende eludir responsabilidades, al contrario busca solamente centrar la cuestión para poder tratarla con mayor claridad.

El problema del cambio sería la síntesis de la crítica realizada por CC.OO. Este tema se ha convertido en recurrente, en una especie de lugar común al que se puede recurrir siempre. La verdad es que fue una idea, convertida en slogan, original y atractiva, que denotó en su momento imaginación en quienes la elaboraron. Sin embargo, ahora, da la impresión de falta de imaginación en quienes abusan de ella, para arrojarla a la cara.

El concepto siempre será problemático, pues mientras para unos sólo podrá hablarse de cambio, cuando este haya llegado a su culminación, a la realización concreta, para otros será válido incluso en su proceso de realización, y tan legítimo es un punto de vista como el otro, estando la diferencia en la subjetividad de cada persona, en la paciencia-impaciencia de cada uno, en la capacidad para ver las cosas con una perspectiva de medio plazo.

No tiene sentido, a mi entender, criticar al Ministerio de Educación por esto precisamente. Se han cambiado bastantes cosas y muy importantes, siendo la más destacada el marco legal, condición imprescindible para otros cambios de menor cuantía que en estos momentos están en fase de elaboración muy avanzada, los desarrollos reglamentarios, que verán la luz durante este mismo curso.

Si descendemos a aspectos educativos más concretos nos encontramos con un cúmulo, diría excesivo, de proyectos en fase de realización, aunque aún no terminados. Proyecto de integración de disminuidos

rota y manchada y la devolvió unida y limpia...»

«Nadie tuvo atributos para quitarle del medio...»

¿Qué objetividad e imparcialidad se puede ver en estas frases? Mi limitado entendimiento me dicta que más bien obedecen a un resentimiento del superego que fraguó «la Enciclopedia para párvulos» de la postguerra.

¿Como se puede decir que los

en la escuela, potenciación y reorganización de los servicios psicopedagógicos de apoyo a la escuela, programa de educación compensatoria, educación permanente de adultos y alfabetización, revisión de los ciclos inicial y medio y reforma del ciclo superior de E.G.B., reforma de las enseñanzas medias, perfeccionamiento del profesorado, etc. etc.

Todas estas cosas se están llevando adelante, a veces no sin dificultades, por el empeño del MEC, pero sobre todo por los méritos de una serie de profesionales de la enseñanza que han optado por un compromiso constructivo, en lugar de la sola crítica de quienes voluntariamente se han automarginado del cambio.

Verdad es que se trata de unas propuestas de cambio elaboradas por el Gobierno actualmente en el poder y que lógicamente no son las que hubiera propuesto C.C.O.O.

Se podrá estar conforme con ellas o no, pero es imposible negar que en estos momentos el sistema educativo esta sometido a un proceso de cambio extenso y profundo.

En segundo lugar quisiera referirme a los puntos concretos que CC.OO. enumera como deficiencias de funcionamiento, pero haciendo una reflexión previa. No considero legítimo lanzar una serie de afirmaciones de amplio contenido cada una de ellas, sin matizar, sin aportar datos ni pruebas. Todas ellas pueden tener algo de verdad, pero mucho de falsedad y decir una verdad a medias siempre ha sido considerado como una mentira.

1) Falta de profesores en los centros a principio de curso.

De un total provincial de unos 1.600 profesores, han faltado el día de comienzo de curso unos 20 como máximo, habiéndose solucionado el problema, en su mayor parte, en los días inmediatamente posteriores.

2) Traslados forzados de profesores de unas provincias a otras.

Se trata de profesores sin destino definitivo a los que el MEC coloca en unas u otras provincias en función de las necesidades previstas, pero siempre en aquellas provincias que los interesados han solicitado en primero, segundo, ... lugar. No sobrepasará el número de afectados la decena.

3) Profesores obligados a impartir asignaturas afines.

Se trata de algo legal y además imprescindible, especialmente en centro pequeños. Si

estos profesores no completaran su horario con materias afines se verían seriamente perjudicados en su retribución económica, pues, lógicamente, habrían de cobrar en función del horario de trabajo.

4) Clases masificadas.

Es triste leer este comentario, cuando estamos asistiendo a un despoblamiento de la provincia casi irreversible. En E.G.B. la media de alumnos por profesor no superará en estos momentos los 15 alumnos. En B.U.P., y F.P., la situación es similar si exceptuamos los centros de la capital, y no todos. En todos los casos se está dentro de la normativa legal.

5) Rechazo de toda proposición que suponga mejora de la calidad educativa.

Desconozco el problema a nivel de ministerio. En la provincia no se ha producido propuesta alguna.

6) Obras que se inician a comienzo de curso.

No es conveniente hablar de lo que se desconoce. Una obra puede comenzar a principio de curso sin que haya negligencia alguna en la gestión. De todos modos, de unas 60 obras realizadas este verano, únicamente en cuatro o seis ha habido problemas.

7) Y todo ello perpetrado en la oscuridad, sin dar publicidad, sin contactos con los sectores afectados.

Admito la carencia de publicidad, porque creo que debe ser así. Interesa más al bien general, gestionar bien las cosas, en lugar de publicarlas. Sin embargo, contactos ha habido y hay muchos con las partes interesadas, como alcalde, profesores, etc. He mantenido todos los años reuniones con los profesores por zonas o comarcas y en ellas se ha hablado con absoluta libertad por parte de todos. Pongo como testigos a los centenares de profesores que han asistido a las mismas.

Para terminar diré que el lunes pasado, día 18, mantuve, como es habitual, una reunión con los representantes sindicales y en ella no se formuló denuncia alguna de irregularidades cometidas por la Dirección Provincial. Considero que el contenido del escrito de referencia debió ser planteado por la representación de CC.OO. en esa reunión en vez de publicarlo en los medios de comunicación. A lo mejor es que jugamos a un doble juego, de cara a la galería decimos unas cosas, y en reunión formal y seria, otras.

que hizo fue en una dictadura anacrónica al devenir histórico en su propia razón de ser, que no tuvo que empezar nunca. Con toda seguridad, España había vivido de cara a la realidad histórica de Occidente. Franco hubiera muerto quizás en la cama y usted no tendría que haber escrito «ese» artículo, ni levantar el brazo cara al sol todos los 20-N, digo yo.

Juan Carlos Rico Leonor

## CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO BOECILLO (Valladolid)

\* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.  
\* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.

Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

## Aprobados proyectos por unos 50 millones de pesetas

### Entre ellos el de traída de agua desde el depósito de Hontoria al polígono «El Cerro»

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprobó ayer la realización de proyectos por casi 50 millones de pesetas, según ha explicado el alcalde esta mañana a los representantes de los medios informativos.

Con un presupuesto suplementario de 310.000 pesetas, se aprueba la ampliación de obras del proyecto de la pista polideportiva en el barrio de San Millán que consisten, principalmente, de acuerdo con lo solicitado por la Asociación de Vecinos, en facilidad de accesos y tratamiento del entorno.

Posiblemente para antes del 31 de diciembre, queden adjudicadas, con un importe de 30 millones de pesetas, las obras del proyecto de traída de aguas desde el depósito de Hontoria al polígono «El Cerro». Se trata de un proyecto elaborado por SEPES, que lo financiarán la Junta

de Castilla y León y el Ayuntamiento, y que pretende salvar las deficiencias de presión en el abastecimiento al polígono «El Cerro» donde, en algunas ocasiones, es necesario el bombeo.

Se aprueba también el proyecto de abastecimiento de agua potable y saneamiento a Perogordo, con un presupuesto de contrata de 12.772.465 pesetas, financiado por la Junta y el presupuesto municipal de inversiones. Consistirá en la perforación de un pozo para abastecimiento, realización de depósitos y redes de agua potable y saneamiento.

Por otra parte, con un presupuesto de 3.200.000 pesetas, queda aprobado el proyecto de perforación de un pozo en Fuentesmilanos, para ampliación y mejora del abastecimiento de agua.

El Ayuntamiento, solicitará a la Diputación Provincial la inclusión del municipio en el Plan Provincial de Obras y Servicios para llevar a cabo obras de mejora de la Casa Consistorial, en la Plaza Mayor.

Se aprueba un presupuesto de 301.409 pesetas como ampliación a obras de pavimentación en el callejón de la plaza del Norte del barrio de Madrona.

#### FALLOS CONTRA TELEFONICA Y FAVORABLES AL AYUNTAMIENTO

La Comisión de Gobierno, cuya reunión presidió el alcalde y asistieron los tenientes de alcalde, a excepción de Benigno Sastre, conoció tres fallos del Tribunal Económico Administrativo por los que se desestiman sendos recursos de la Compañía Telefónica Nacional de España. Para el alcalde, estos acuerdos favorables al Ayuntamiento, son importantes porque no tenía sentido que la Compañía Telefónica estuviera exenta de pagar las tasas municipales por licencia de obras.

Se acuerda personarse ante un recurso presentado por SEPES que reclama la exención del pago del impuesto de solares sin edificar.

#### PERSONAL

Quedan aprobados los siguientes puntos: gratificaciones por trabajos extraordinarios a diverso personal, reconocimiento de servicios al jubilado Bernardo Muñoz, contratación de un electricista y de un operario para la Ciudad Deportiva y modificación de acuerdo de jubilación de funcionarios municipal.

#### LICENCIAS DE OBRAS

La Comisión acuerda conceder las siguientes licencias de obras: a Joaquín Ayllón Espinosa, para adaptación de local para laboratorio protésico dental en la plaza de la Morería; a Consolación Feinador del Río, para construcción de sótano adicio-

nal al proyecto de edificio en la calle Felipe II; a Jesús Isabel Blanco, para adaptación de local para herbolario en la calle José Zorrilla; a José Ramón Riegosa Jiménez, para adaptación de local para exposición y almacén de vidrios en la plaza Alto de los Leones; a Luis Fernando Mate, para edificio en dos plantas para bar restaurante y vivienda en el barrio de Zamarramala; a Angel San Juan Alonso, para instalación de grúa en la calle Felipe II y a Higinio y Feliciano Gozalo, aprobándose planos modificados de proyecto básico de locales comerciales y oficinas en la calle de San Francisco.

#### HACIENDA

Se accede a las propuestas de aprobación del padrón de contribuyentes del arbitrio no fiscal sobre tenencia de perros correspondiente al ejercicio de 1985, por 1.150.000 pesetas; la tasa que grava la ocupación del suelo de la vía pública mediante toldos, por 930.600 pesetas y el padrón del impuesto municipal sobre publicidad, por 3.877.900 pesetas.

Se aprueba un escrito de Luis Rojo Hernández, instando devolución de cantidades por obras efectuadas en el inmueble de propiedad municipal sito en la travesía de La Dehesa.

Quedan aprobadas las siguientes certificaciones de obras: construcción de una pista polideportiva en el barrio de San Millán, por 1.980.833 pesetas; sustitución de red de abastecimiento de agua a las calles de Buitrago y Alférez Provisional, por 391.000 pesetas, y ampliación de saneamiento de las mismas calles y avenida de José Antonio, por 2.004.329 pesetas.

Se devuelven fianzas a la representación de Agruconse, por 125.960, 109.062 y 505.460 pesetas y a la representación de construcciones Pedreira, por 116.475 pesetas.

#### URGENCIAS

La Comisión aprueba una gratificación de 3.000 pesetas para el personal del Ayuntamiento que haga de macero en los actos oficiales.

Se desestima, según un informe del oficial mayor, una petición de aumento de grado de diverso personal municipal, por no estar vigente la normativa en la que se basan para realizar la solicitud.

Se concede licencia de primer uso a la Cooperativa de Viviendas Pío XII.

La próxima semana

## La asamblea de la UNESCO puede aprobar el expediente de Segovia

En la próxima semana puede ser aprobada la declaración de Segovia como ciudad de interés mundial por la UNESCO. La asamblea general de este organismo se celebra en París, en los primeros días de la semana próxima para estudiar, entre otros, los expedientes de Segovia y Santiago de Compostela. Para preparar la reunión y estudiar las posibilidades de que el nombramiento salga adelante, el alcalde ha mantenido esta mañana una reunión con el director general de Bellas Artes del Ministerio de Cultura. Si se considerara necesario, Miguel Ángel Traperó podría viajar hasta París para estar presente en las gestiones de última hora.

El alcalde está confiado en que la declaración se produzca en el transcurso de esta asamblea, confianza lógica si se tiene en cuenta que fue la propia

UNESCO la que solicitó la ampliación del expediente del acueducto al conjunto histórico de la ciudad.

#### UNA ESCUELA DE REHABILITACION PARA SEGOVIA

Por otra parte, en esta misma semana, pueden quedar concluidas gestiones ante el ministro de Trabajo para la instalación en nuestra ciudad de una escuela de rehabilitación. Estas escuelas —hasta ahora sólo existen una en Aguilar de Campo y otra en Valladolid— son fruto de convenios entre los ayuntamientos y el INEM. Se trata de cursos de reciclaje para trabajadores de la construcción en paro cuya finalidad es especializarlos en trabajos de rehabilitación, dada la crisis del sector en la construcción de nuevos edificios.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA con la GENTE JOVEN

Los diarios españoles están iniciando los primeros contactos con los centros de enseñanza, a fin de llevar a efecto uno de los acuerdos establecidos en un convenio que se ha firmado entre el Ministerio de Educación y Ciencia y la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE). Son estos los puntos básicos del convenio:

- \* Suscripciones especiales al periódico.
- \* Suministro gratuito de ejemplares atrasados.
- \* Visitas al diario.

El tema es de una gran importancia para todos los diarios y, naturalmente, para EL ADELANTADO DE SEGOVIA, dado que la iniciación al escolar en la lectura, estudio y análisis de los periódicos y su contenido es un factor de singular relieve para la cultura de los alumnos y para estrechar la relación juventud-diario.

Esta circunstancia, considerada por todos tan positiva, ha hecho que aceleremos un proyecto que acariciábamos desde hace tiempo, pero que lleve consigo una compleja organización: Nos referimos a la publicación de un suplemento especial, GENTE JOVEN, de carácter semanal, en cuya acariciada idea ya hemos empezado a trabajar a marchas forzadas a fin de poder ofrecerle en fecha cercana a nuestros lectores. Será un suplemento de ocho páginas, con abundante ilustración gráfica, en el que se planteen, traten y discutan problemas de la infancia y la juventud, procurando que sean ellos, la GENTE JOVEN, la que opine y contraopine de forma directa. Tendrán cabida también consultas, opiniones, informaciones de actividades estudiantiles a niveles de EGB, Bachillerato, Universidad, Formación Profesional, etc. Desde ahora estamos abiertos a recibir sugerencias, que serán estudiadas con todo cariño de cara a poder ofrecer un suplemento lo más completo posible.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA cree que así, con este proyecto viejo que ahora trata de hacer realidad, se podrá establecer un mayor acercamiento GENTE JOVEN-periódico; éste se abrirá a todas las corrientes y alternativas, a las ideas y opiniones, a las iniciativas y actividades de la GENTE JOVEN, y acogerá las críticas bienintencionadas que puedan ayudar a fortalecer el conjunto del suplemento.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA puede considerarse, en varios aspectos, un avanzado en lo que al contenido del convenio MEC-AEDE se refiere, pues desde hace años sus redactores han estado en contacto con centros de enseñanza mediante conferencias, mesas redondas, etc.; numerosos estudiantes han visitado nuestras instalaciones y no pocos han utilizado ejemplares de nuestro periódico para determinados trabajos. Así pues, lo que para otros puede ser novedad, para nosotros es una continuación de la tarea emprendida hace años, y que ahora tratamos de fortalecer, amparados en ese valioso acuerdo del que pueden desprenderse muy positivos resultados.

Poco a poco iremos entrando en contacto con centros de enseñanza, asociaciones juveniles, etc., para lograr una mayor operatividad y efectividad en la mayor relación GENTE JOVEN- EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 27 de noviembre

Van 331 días, faltan 34.  
Sol, de 8,14 a 17,51.

## SANTORAL

Santos: Valeriano, Desiderio y Virgilio.

## PENSAMIENTO

«Ojalá lleveis por doquier la alegría, la serenidad, la prosperidad y recojais en vuestro camino el fruto de las buenas obras realizadas».

Juan XXIII

## FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero. Plaza Mayor, 13.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 25

**1467**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios	
Núm.	Ptas.
7	50
67	500
467	5.000
1466	1.250
1468	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 665,4 m / m  
Viento del NO  
Temperatura máxima: 6,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 663,7 m / m  
Viento del NO  
Temperatura mínima: 2,4°  
Lluvia recogida: 6,0 litros m2  
A las 10 de la mañana: 3,2°

### En España

El tiempo será mañana nuboso con chubascos en el norte de Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, Pirineos, Navarra, La Rioja, Aragón, Cataluña, Baleares, regiones de Valencia y Murcia y Andalucía oriental, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

En el tercio norte, las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a los 1.200 metros.

El cielo también estará algo nuboso en el centro. La Mancha, Extremadura y Andalucía occidental, y poco nuboso en el resto de España.

## EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Obras presentadas al III Concurso Nacional de Fotografía.

Antonio Rodríguez. Oleos. Hasta el 8 de diciembre.

CASINO DE LA UNION

Acuarelas de Miguel Madrigal. Hasta el 6 de diciembre.

CASA DE LA JUVENTUD

Imágenes de la otra historia (fotografías), hasta el 30 de noviembre. (De 11 a 13 y de 18 a 21 horas).

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pilar Soria. Cerámicas. Hasta el día 30 de noviembre.

COLEGIO DE ARQUITECTOS (Daoiz, 1)

Restauración y protección de la vidrieras de la capilla del Condestable, en la catedral de Burgos.

Hasta el 14 de diciembre. (De 10 a 14 y de 18 a 21 horas).

## REGISTRO CIVIL

2 nacimientos  
2 defunciones

Se han registrado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Sergio Provencio y Alejandro, hijo de Emiliano y de María Luisa. María Montserrat Cristóbal y Gutierrez, de Luis y de M.ª Montserrat.

DEFUNCIONES: Gabriela de la Cruz y Alvaro, de 91 años. Miriam Jiménez y Rosino, de 38 días.

## CONFERENCIAS

EN LA ESCUELA DEL MAGISTERIO

Para esta tarde estaba anunciada la segunda conferencia del ciclo sobre «La educación española ante Europa», pero ante la

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Navas de Oro y pueblos limítrofes, que en la tarde de mañana miércoles, día 27 de noviembre, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de Sangre en los locales del centro de Inspección Médica de Navas de Oro, a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología-Hemoterapia del Hospital General de Segovia, que se desplazará al citado centro de Inspección Médica a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

imposibilidad de asistir la conferenciante, se ha aplazado hasta mañana, miércoles, a las 7 de la tarde y en el salón de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B., organizadora de estas conferencias. Disertará Antje Bolten, profesora del Instituto alemán, sobre «La Educación en Alemania».

## DEBATE SOBRE LA PAZ EN LA COMUNIDAD BAHAI'

La Comunidad Baha'i está presentando a los Jefes de Estado, autoridades y personalidades, y a todos los pueblos del mundo, sus ideas y sus propuestas para el establecimiento de la paz sobre la Tierra.

A quienes deseen informarse, la Comunidad invita a participar hoy martes y mañana miércoles en una sesión de estudio y debate sobre «La Promesa de la Paz Mundial». Dese las 6 de la tarde en adelante en Grabador Espinosa, 1, 3.º izquierda.

## AVISOS

### PLAZA PARA DOS PROFESORES DE PRACTICAS

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Se convocan 2 plazas para profesores de Prácticas, una de profesor de Prácticas de Madera para el Centro de Formación Profesional «Ezequiel González» de Segovia, y otra de profesor de Prácticas de Electrónica para el I. Politécnico.

Los requisitos de la convocatoria, se encuentran expuestos en tablón de anuncios de esta Dirección Provincial.

### LA INSPECCION DE EDUCACION NO EFECTUA NINGUNA ENCUESTA

Inspección Provincial de Educación Básica del Estado.— La Inspección de Educación Básica del Estado en Segovia ha tenido noticia de que algunas personas están realizando una encuesta por los domicilios, presentándose en nombre de esta Inspección.

Para general conocimiento, se comunica que este Organismo del Ministerio de Educación no ha realizado ni realiza estudios por esta clase de procedimientos, ni ha autorizado a nadie a que lo realice en su nombre.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. Amengual

José Zorrilla, 115

Desde el día 27 LA CONSULTA a las 8 de la tarde

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

GRAN FERIA DE TODA CLASE DE GANADO EN TUREGANO

Es de tradición que la renombrada y acreditada feria de San Andrés de toda clase de ganados que anualmente se celebra en esta villa tenga lugar en éste, como de costumbre, del 30 del corriente mes al 10 de diciembre próximo. De cuantos elogios pudieran hacerse de lo que la feria es y representa deben eliminarse, ya que es conocidísima por concurrir a ella de todas las regiones de España, y por eso son innumerables las transacciones que se verifican.

Durante la feria se celebrarán variados festejos, iluminaciones, conciertos por la banda municipal, actuando por la noche, en local apropiado, una notable compañía de teatro procedente de Madrid. Impuesto municipal no existe ninguno sobre el ganado, ni por los puestos para la venta en la vía pública.

A los dueños de los ganados que se presenten en la feria se les advierte, en evitación de trastornos y responsabilidades, vengán provistos de las guías sanitarias de los semovientes, y cuantos pretendan instalar puestos de venta de artículos lo solicitarán de la Alcaldía, que serán debidamente atendidos y colocados cómodamente. El alcalde, Frutos Canto.

## PUBLICACIONES

NIRVANA POPULI'

Número 10 de esta publicación que dirige el poeta y escritor segoviano Juan Montero Lobo. Tiene 24 páginas más portadas, y una gran variedad de textos en prosa y verso, por lo que es imposible enjuiciarlos. Como es lógico, los estilos y la calidad varían, siempre con la novedad y el aliciente de que la mayoría de los colaboradores son jóvenes.

## tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Hotel. 16,30, La tarde. 17,30, Dentro de un orden. 17,55, ¡Hola chicos!. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Los electroduendes. 18,55, Objetivo 92. 20,00, Las cuentas claras. 20,30, Telediario. 21,05, El hombre y la tierra. 21,40, La comedia musical española. 23,30, Telediario. 23,55, Teledporte. 00,05 Testimonio. 00,10, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, En marcha. 19,30, Arte y tradiciones populares. 19,45, Música para usted. 20,00, La Europa de los jóvenes. 20,35, Tiempos modernos. 21,30, Don Quijote. 22,25, ¿Qué pintamos aquí?. 22,50, Búscate la vida. 24,00, Telediario 4. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

## BASE MIXTA SEGOVIA

Los mozos que deseen ingresar como voluntariado normal (16 meses) en esta Base, con el primer llamamiento (1 de febrero de 1986), podrán solicitarlo en este centro hasta el día 29 del corriente. Segovia, noviembre 1985.

Esas colaboraciones han llegado desde distintos puntos de España, y asimismo algunas de ellas desde otros países. Como pórtico, el editor dedica un poema a los anunciantes de la revista, al cumplirse el tercer aniversario de la existencia de la misma.



PARA MAÑANA

6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media. Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porrreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Prati y Carmina. 17,03, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Carusel europeo. 22,15, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25: Deportes. 00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Último informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



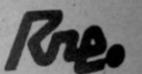
F M 94.8

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial—Los 33 de Antena 3—. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpágina en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial—Los 33 de Antena 3— (repetición). 05,00, Superpágina (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Pánel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

## No se nombró coordinador para la Oficina de Planeamiento

«Este asunto ha provocado reacciones desmesuradas», según el alcalde

Ayer se reunió de nuevo el Consejo de dirección de la Oficina de Planeamiento. Fue, según el alcalde, una larga reunión en la que se analizaron los informes realizados por los técnicos y el arquitecto municipal Jaime Llorente sobre los trabajos realizados hasta ahora en los diversos sectores de la Oficina (medio ambiente, tráfico, arquitectura, etc.). Según Miguel Angel Trapero no se llegó a ningún acuerdo salvo el de aprobar una modificación de créditos, acuerdo que irá al próximo pleno municipal a celebrar el viernes.

No se nombró en el transcurso de la reunión un coordinador para la Oficina tras la negativa de García Garnacho de hacerse cargo del nombramiento que se produjo en una anterior reunión. «No es tanto una negativa como una petición del interesado de que quede constancia de que no se le había consultado previamente para el cargo». El nombramiento de un nuevo coordinador o cualquier otra figura que encabece los tra-

bajos de la Oficina ha quedado aplazado hasta que no se tome una decisión global cuando se conozcan la totalidad de los informes antes mencionados.

Para el alcalde, el cambio de director de la Oficina es una cuestión normal que ha provocado unas «movidas» y reacciones desmesuradas. Así lo ha afirmado esta mañana, en la rueda de prensa de los martes, al ser preguntado por las peticiones de dimisión que se le hacen desde diversos grupos. «Nuestra opinión como grupo puede estar equivocada o no pero creemos que había que cambiar a una determinada persona y esto no es motivo para que se provoquen tan desmesuradas reacciones».

Por otra parte, le parecían legítimas las críticas que últimamente viene recibiendo su gestión. «Entra dentro de la óptica política. Ninguno de los que me critican me ha elegido ni he contado con su voto. No voy a pedir al CDS o a los liberales que estén de acuerdo con un alcalde que no es de su grupo. Hay que tener en cuenta que no soy alcalde ni por los votos del CDS ni por los del resto de los grupos sino por los votos de los segovianos que en su momento decidieron que la lista más votada en Segovia fuera la del PSOE».

## ACTIVIDADES LABORALES

PLATAFORMA ELABORADA POR LOS SINDICATOS DE ENSEÑANZA CC.OO., FESPE, FET-UGT, ANPE Y UCSTE

Comisiones Obreras nos remite un comunicado donde se da a conocer la plataforma reivindicativa elaborada por una serie de sindicatos de enseñanza. Los puntos reivindicativos son los siguientes:

1.º Mantenimiento del poder adquisitivo de las retribuciones, cláusula de revisión salarial y cumplimiento por la Administración de lo acordado para 1986.

2.º Negociación urgente de la Ley de Seguridad Social para los funcionarios que contemple unas pensiones justas y dignas, hasta la promulgación de esta ley, revisión de las diferentes tablas de pensiones.

3.º Cumplimiento de todos los acuerdos suscritos anteriormente por la administración, respecto a la homologación, de la masa retributiva de los funcionarios docentes, en cuanto afecten al actual complemento de destino.

4.º Aplicación a los docentes del nuevo sistema retributivo de los funcionarios públicos, incluyendo las masas salariales de los complementos específicos y de productividad desde el 1 de enero de 1985.

5.º Generalización mediante la publicación inmediata de la preceptiva norma del reconocimiento de trienio al coeficiente 3,6 a los afectados.

Esta plataforma no pretende agotar las reivindicaciones pendientes. Muchas de ellas se contemplarán en el Estatuto del Profesorado cuya negociación seguimos reivindicando. Asimismo reiteramos la necesidad de celebración de elecciones sindicales, así como el reconocimiento de todos los derechos sindicales.

Según el concejal del PRD

## «Hay una falta de confianza total y absoluta en la gestión del alcalde»

El concejal y presidente del Partido Reformista Democrático (PRD), Félix Ortiz Postigo, señaló ayer a los informadores que el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero y el equipo de gobierno del Ayuntamiento, «nos han metido en una crisis en la Oficina Municipal de Planeamiento sin salida y la posibilidad de un acuerdo cada día va a ser más difícil». Tras indicar que lo que ocurre en la Oficina Municipal de Planeamiento no se puede diferenciar del Ayuntamiento, afirmó que hay una falta de confianza total y absoluta en la gestión del alcalde y «la incapacidad del alcalde para regir los destinos de Segovia es manifiesta».

Félix Ortiz dijo, en este sentido, que cuando se cometen errores muy graves en política, como el que ha ocurrido en la Oficina, sólo cabe una salida política y es la dimisión, «pero no es que lo diga yo, corresponde a la persona que tiene que ejercer la ética política».

En relación con la posibilidad de presentar una moción de censura, dijo que sería presuntuoso por parte del PRD, con un solo concejal, plantear moción. «Eso», siguió diciendo el señor Ortiz, «corresponde al Grupo Popular que, como sabemos, se encuentra en el gobierno municipal con el PSOE y ellos tendrán que decir la última palabra. En todo caso, la opinión

ante una moción de este tipo no corresponde a Félix Ortiz como concejal, sino a los órganos directivos del PRD».

«Otros tienen la responsabilidad —Grupo Popular— que la sepan asumir, si saben, si quieren y si pueden».

Para el concejal reformista, se ha detectado que, desde que se firmó el pacto PDP-PSOE, en el Ayuntamiento, la gestión está siendo todavía peor que anteriormente. «El deterioro, no sé si por la entrada del Grupo Popular, es cada día más constante y salen temas que no creo que vayan en beneficio del Ayuntamiento».

### ELECCIONES GALLEGAS

El presidente del PRD en Segovia, a quien acompañaba el secretario de Prensa, Maximiliano Fernández Velayos, mostró su satisfacción por el resultado de los reformistas gallegos (representantes por Coalición Gallega) en las pasadas elecciones autonómicas celebradas el domingo.

A.M.

## El recital de ayuda a Mozambique, la semana próxima

Al objeto de no interceptar una interesante actividad cultural que se programa para el viernes próximo en la sala de actos del I.B. «Andrés Laguna», los jóvenes del Grupo Cultural Estación de Espinar han decidido aplazar hasta la semana próxima el recital que tienen preparado para ayuda a Mozambique, donde ejerce como misionero el sacerdote segoviano Jesús Torres, que tan importante labor formativa realizó en la mencionada localidad espinariega. Los jóvenes de la Estación quieren corresponder a la petición de Jesús Torres de envío de miles de bolígrafos, lapiceros, gomas de borrar, cuadernos, etc. Para ello han preparado un recital en homenaje a Pablo Neruda, con poemas del mismo y canciones sobre composiciones del poeta.

Oportunamente anunciaremos la fecha y hora del recital; la entrada al mismo no tendrá precio, sino una aportación voluntaria en material o bien económica para adquirir aquél. También en la parroquia de San Frutos, de nuestra ciudad, se pueden entregar aportaciones para este fin.

## Proyecciones en la exposición de fotografías

Con motivo de la exposición que en el Torreón de Lozoya se está ofreciendo, con las obras concurrentes al III Concurso Nacional de Fotografía Caja de Ahorros, organizado por la Agrupación Fotográfica de Segovia, en la sala de proyecciones de dicho centro se viene efectuando una serie de actividades. Hasta el momento, han sido Luis Encinas Santos, José Luis Nieto Inés y José Luis Cristóbal Higuera los que han ofrecido proyecciones de diapositivas sobre Perú, «15 años en de Segovia» y tema libre, respectivamente. Esta actividad continuará

en días venideros con arreglo al siguiente calendario:

Jueves, 28, a las 8,30 noche, diapositivas sobre «Naturaleza», por Angel Luis Hoces; viernes 29, a las 8, noche, diapositivas del grupo de montaña El Nevero; sábado 30, 8 noche, diapositivas de Carlos Senovilla Ortega sobre «Viaje a Centroeuropa»; en diciembre, el 1, domingo, 8 noche, diapositivas de la Agrupación Fotográfica de Segovia, a las 8,30 noche; el día 6 viernes, a las 8,30, «Turquía», por Luis Encinas Santos y el 7, sábado a las 8, «Canarias», por José Luis Nieto Inés.

### SUCESOS

## Entre 600.000 y 1.000.000 de ptas. se valora lo robado de un chalet en El Henar

Entre 600.000 y 1.000.000 de pesetas se valoran los numerosos objetos robados de un chalet en EL HENAR, del que informamos días atrás. La valoración nos ha sido facilitada por el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, que nos especifica los objetos robados. Un televisor, un aparato musical compuesto por plato y pletina, un caldero de cobre, un barril de vino de 16 litros, dos máquinas de afeitar, un transistor, varios relojes, una carabina de aire comprimido, una mesa plegable, una cafetera, una taladradora, una caja de herramientas, diversos utensilios de cocina y ropas.

### ROBO EN FRESNO DE LA FUENTE

El citado Gabinete de Prensa nos informa del robo en una tienda de comestibles de FRESNO DE LA FUENTE del que se llevaron los ladrones 6 jamones, embutidos, quesos, cajas de botellas y latas de conservas valorado todo ello en 335.000 pesetas.

Por último nos da cuenta del robo en la capital de una motocicleta valorada en 70.000 pesetas y de la sustracción de efectos en el colegio de E.G.B. «San José» por importe de 13.000 pesetas.

## Vogue, premio al mejor servicio al cliente

La segoviana cadena de hostelería Vogue, ha sido distinguida con un nuevo galardón a escala nacional. Se trata del Premio al Mejor Servicio al Cliente, dentro de las distinciones concedidas en la organización de los Oscar de Oro de la Comunicación. Este premio será entregado a los propietarios de Vogue en el curso de la tradicional cena de gala que se celebrará el día 12 de diciembre próximo, en el madrileño Hotel Mindanao, para entrega de los Oscars y diplomas.

## Publicación gratuita sobre la peste porcina

Los ganaderos segovianos podrán adquirir gratuitamente en los Ayuntamientos, donde radiquen sus explotaciones porcinas, y en todas las sucursales de la Caja de Ahorros, la publicación «Medidas para la erradicación de la Peste Porcina Africana», de la que es autora la veterinaria Emilia Piedrabuena.

Esta obra divulgativa que recoge las normas legales sobre el tema, y se ocupa sobre los puntos vitales que presiden la lucha contra la peste porcina africana, ha sido realizada por la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, y la Dirección Provincial del MAPA, siendo financiada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

## Las Amas de Casa de Cantalejo visitarán los centros sociales de la Diputación

Como recientemente lo hiciera la de Cuéllar, la Asociación de Amas de Casa de Cantalejo ha realizado una visita a los diferentes centros sociales de la Diputación Provincial en la capital para conocer de cerca el funcionamiento y recursos de las instalaciones dependientes de la Corporación Provincial acompañadas por el alcalde de Cantalejo y Diputado Provincial, Manuel Agudiez y personal de la Diputación.

A primeras horas de ayer la

junta directiva de la citada Asociación de Amas de Casa inicia esa visita en el Hospital Psiquiátrico (que recientemente inauguró la primera unidad de enfermos agudos). Posteriormente visitaron las instalaciones de la Residencia Provincial, donde departieron extensamente con los ancianos, conociendo sus opiniones, sus inquietudes y sus problemas; para acabar en la Residencia Juvenil «Juan Pablo II» donde, como se sabe la Diputación atiende a unos 140 niños de edades comprendidas entre los pocos días y los 18 años y donde se les ofreció un almuerzo al que se unió el presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras, quien compartió la sobremesa con el personal de la residencia y la asociación cantalejana.

## Preguntas al gobierno autónomo sobre los convenios suscritos por ICONA

El procurador del Grupo Popular, Atilano Soto Rábanos, ha preguntado a la Junta de Castilla y León si, una vez transferidas las competencias del ICONA a la comunidad autónoma, va a cumplir la Junta los compromisos adquiridos respecto al pago de aportaciones económicas fijadas en los convenios firmados entre dicho instituto y la Diputación Provincial.

El procurador se refiere a dos convenios firmados en mayo del 84 entre ICONA y la Diputación Provincial para obras de mejora de firme y asfalto en los caminos forestales de Zarzuela del Pinar a la C N-601 y de Cantalejo a la carretera de Adrados de Yanguas de Eresma. En dichos convenios el ICONA se comprometía a aportar una cantidad global de unos 48 millones de pesetas.

## FUENTEPELAYO

## Solemne inauguración de la iglesia de Santa María la Mayor

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL)

De acontecimiento histórico, dentro de los anales del pueblo, se puede catalogar, como hecho de los más importantes que hayan tenido lugar en Fuentepelayo, el de la solemne inauguración de la iglesia de «Santa María la Mayor», que se celebró el pasado sábado, día 23 del actual, a partir de las cinco y cuarto de la tarde y que quedará escrito, como es lógico, en la historia de la villa.

Como sabemos y así apareció en mi crónica del jueves último en este periódico, esta iglesia de estilo gótico y con ábside románico, de gran manicencia y que se puede catalogar como una minicatedral ha sido restaurada dentro de los 16 meses precedentes a satisfacción y según estaba previsto.

La inauguración ha consistido, y no podría ser de otra manera, mejor y más lógica en este caso, en la celebración de una solemne misa, con intervención de la coral segoviana «Voces de Castilla» y acto eucarístico final con participación de la Danza de Fuentepelayo.

Fue oficiada por el obispo de la Diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez y concelebrada por el titular de la parroquia y once sacerdotes más de este arciprestazgo.

El banco de autoridades estuvo ocupado y presidido por el alcalde Guillermo Gilmartin Gómez, y demás autoridades locales, con la asistencia como invitados de honor, del presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras Mateo; el diputado de Coalición Popular, Modesto Fraile Pujade, y la presencia asimismo del presidente del P.D.P. en Segovia,

Teófilo Rebollar; el decanod el Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero; el director del Departamento de Asuntos Sociales de la Caja de Ahorros de la capital, el presidente de la Caja Rural de Fuentepelayo, del arquitecto y aparejadores de la obra y otras personalidades.

La iglesia totalmente llena de fieles, muchos de ellos tuvieron que estar de pie, presentaba un estupendo aspecto, oliendo a cosa recién estrenada, con la nueva iluminación funcionando totalmente y viéndose el interés y fervor de los asistentes.

Antes de comenzar, Sebastián Arribas Arribas, párroco de la localidad visiblemente emocionado, dirigió unas palabras, breves, explicando el acto que se iba a tener como final de la obra, que con la colaboración de todos se había realizado.

El obispo en la homilía, se refirió igualmente a la satisfacción por la obra realizada del magnífico templo en que estábamos y cómo éste y todos, sirven de reunión y congregación a los católicos, para que con aportación de nuestra voluntad sirva de unión y perfeccionamiento para todos.

Momento simpático fue en el ofertorio el que los productos de nuestra tierra fueron ofrecidos junto con las especies del pan y del vino por muchachas ataviadas con el traje típico segoviano mientras que un grupo de niños y niñas tocando las castañuelas y bailando nuestra jota les iban acompañando a través de todo el pasillo central de la iglesia.

La coral «Voces de Castilla», armonizando la misa nos deleitó con los siguientes cantos; que a veces, aunque estábamos en momentos de silencio como es natural, daban ganas de aplaudir con todas las ganas: Estos fueron: Canto de entrada «Antífona de los Discípulos». Kyries, Santus y Agnus, misa de Nuestra Señora de la Fuenciala». En la comunicación, a la que se acercó una gran cantidad de fieles, «Pange Lingua», «Te damos gracias», «Junto a ti», y como

final el canto de salida: «Canticorum Jubilo».

Terminada la misa y como complemento fenomenal de la misma se verificó el acto eucarístico indicado, que fue el mismo que se realiza durante la octava del Corpus todos los años, es decir una procesión, dentro de la iglesia, en la que se conjugan y alternan el canto de los himnos eucarísticos al son del órgano con el sonido de la dulzaina y el tamboril y las castañuelas de los danzantes que van bailando durante toda la procesión, terminando con la bendición a la danza y al pueblo por el obispo con el Santísimo. Desde luego nos consta que gustó el momento y satisfizo a todos nuestros visitantes.

El acto en su totalidad resultó estupendo y grandioso y la actuación de «Voces de Castilla», bajo la dirección de Ramón Masegosa, formidable.

El Ayuntamiento como final, y no podía faltar, obsequió con una copa de vino español en los salones «María Luisa» de la localidad.

## MATABUENA

## Polémico terreno para una central automática de teléfonos

(FELIX ARRIBAS, CORRESPONSAL)

Diversas informaciones llegadas a esta corresponsalía, dan pie para afirmar que Telefónica vuelve a «las andadas» del año 1978, sobre la construcción de una central automática en un solar polémico porque dicho solar se encuentra a escasos metros, calle por medio, de los principales edificios públicos de este pueblo. Está en primer lugar, por su significación y valor histórico-artístico, el gran conjunto arquitectónico de iglesia y torre de Matabuena. No es corriente en la zona hallar un monumento arquitectónico e iconográfico como éste. En segundo lugar, está el bloque municipal, compuesto de Ayuntamiento, casas de maestros, oficina de la Caja de Ahorros y el recién estrenado Centro de Jubilados «Virgen del Carmen».

De polémico también se puede tildar a este solar, porque ya en 1978, con fecha de 14 de noviembre, el párroco de este pueblo cursó instancia por duplicado al alcalde y al delegado provincial de la Compañía Nacional Telefónica, en lacual instancia puede leerse: Punto 3.º... «Que el intento de construir dicha central automática a tan escasos metros de unos edificios públicos... puede deberse a una falta de estudio de otros terrenos disponibles y más aptos, que el municipio tiene.»

También se hacía referencia a la necesaria protección del paisaje rural y de la arquitectura popular, ante ejemplos nada positivos como las construcciones realizadas por Telefónica en Cantalejo y Torrecaballeros (a las que ahora se puede añadir la de Navafria).

Para curarse en salud de cualquier acusación de obstructor, en

## Más de 114 millones de pesetas se invirtieron en la central telefónica

Con la presencia del alcalde de Sanchonuño, José Luis Herrero Sanz y la totalidad de la corporación, junto con el subdelegado de la Telefónica, Manuel Blanco Sueiro, técnicos y demás personal, quedó inaugurada la N.C. Telefónica de Sanchonuño con una capacidad inicial de 500 líneas, noticia que ya adelantamos.

A dicha central se concentrarán en fechas próximas las localidades de Gomezserracín, Chátún y Pinarejos, con un total de 210 abonados.

Las inversiones superan los 114 millones de pesetas, siendo las partidas más importantes: Edificio 7,8 millones, equipo de fuerza 2,6 millones, equipo de conmutación 25,3 millones, canalización 4,4 millones y redes urbanas 74,5 millones.

Esta automatización forma parte del programa de obras que puntualmente la Telefónica tiene previsto realizar en el presente año en la provincia de Segovia.

Se ha editado un suplemento de la guía telefónica, donde apa-

recen la totalidad de las localidades que se automatizan dentro del presente año, si bien solamente a los abonados, de Sanchonuño se les podrá llamar por su nuevo número, comunicándose en su momento cuándo podrá realizarse al resto de los abonados que figuran en dicho suplemento.

## EL ESPINAR

## Víctor Navas, expulsado del CDS

(ALBERTO LOPEZ VILLA, CORRESPONSAL)

El concejal del Ayuntamiento de El Espinar, y teniente de alcalde de San Rafael, Víctor Navas Sanz, ha sido expulsado del CDS y de la candidatura que este partido presentó en las últimas elecciones municipales.

Las causas que se alegan para la expulsión están basadas en la actitud del concejal ante su partido originario y su candidatura de El Espinar. Fuentes del propio partido procederán a informar públicamente sobre lo que consideran un desprecio ante los compañeros y electorado, incumpliendo el programa por el que se presentó.

En definitiva, lo que sucedió y sucede es que Víctor Navas Sanz, a los pocos meses de las elecciones, abandonó a su compañero de partido Juan Zamorano Martín y volcó su voto, (que no su voz, ya que nunca explica al igual que la mayoría de sus nuevos compañeros, el porqué de sus posturas), del lado de los concejales de AP, desequilibrando la balanza y dejando en minoría a los concejales progresistas.

## Boletín informativo de los concejales socialistas

El grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de El Espinar, en un acto celebrado el viernes 21 de noviembre ante medio centenar de militantes y simpatizantes del PSOE, presentaron el nº 1 del boletín informativo del Ayuntamiento al que han dado el nombre de «El Portalillo» ya que así se conoce también a la entrada del Ayuntamiento de la villa donde tradicionalmente se han puesto todos los anuncios, bandos, edictos, avisos, etc..

En este boletín se habla entre otras cosas, de la historia de la actual corporación en su andadura de casi tres años, de la situación de la tenencia de Alcaldía de la Estación de El Espinar, sobre el balance económico de las fiestas en los tres núcleos de población, varias críticas al funcionamiento de la corporación desde distintos puntos de vista, una observación sobre el problema del Centro de Salud y una breve descripción geográfica del pueblo.

Es conveniente aclarar, que como se dice en el mismo boletín, éste es financiado con los sueldos que los concejales que acudieron a las elecciones bajo las siglas PSOE, perciben del Ayuntamiento. Está impreso en EL ADELANTADO.

## Mañana entra en servicio la nueva central automática de teléfonos de Fuentepelayo

Mañana se pondrá en marcha la nueva central automática telefónica de Fuentepelayo, según nos informa el delegado provincial de la C.T.N.E. Dicha central concentra a los abonados de la propia localidad y los de Zarzuela del Pinar.

# IVA

LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Y

LA FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

INVITAN

A todos los Comerciantes e Industriales Segovianos a las Jornadas monográficas sobre aplicación del IVA, conforme al siguiente programa:

Jueves 28 de noviembre	Industrias de la Construcción
Lunes 2 de diciembre	Hostelería
Martes 3 de diciembre	Comercio
Miércoles 4 de diciembre	Industrias del Metal
Jueves 5 de diciembre	Industrias Cárnicas
Viernes 6 de diciembre	Transportes
Lunes 9 de diciembre	Industrias de la Madera y Resinas

Impartidas por funcionarios especializados de la DELEGACION PROVINCIAL DE HACIENDA.

LUGAR: LOCALES DE LA FES. & / Domingo de Soto, n.º 3 - 1.º SEGOVIA.  
HORA: 6 de la tarde.

*La tecnología europea que no paga aranceles.*

# PEGASO

## TEGNO



### **Una amplia gama de camiones entre 14 y 38 Tn.**

- Motores Intercooling y Turbo. De 170 CV. a 340 CV. Más potencia, menos consumo.
- Cabina sobredimensionada.
- Diseño aerodinámico y espacioso. La comodidad con todo detalle.
- Ballestas parabólicas. La mejor suspensión. Aumenta el confort del conductor, la duración y la fiabilidad. Disminuye el peso del vehículo.

- Cajas de cambio ZF y Fuller. Entre 6 y 16 velocidades. Las mejores cajas de cambio del mercado fabricadas por Pegaso.
- Nuevo proceso de fabricación de cabinas. Sistema de cataforesis. Protección total de la cabina contra la corrosión, por un periodo mínimo de seis años.

Red de Servicio Pegaso. Más puntos a su favor.



*Gente que sabe lo que hace.*

CS ACEITE CS PEGASO, lubricante recomendado por Pegaso

## **CONCESIONARIO EN SEGOVIA HIGARSA**

Ctra. de San Rafael. Políg. Industrial "El Cerro"  
Tels. (911) 42 02 00 - 42 02 04 (40004 SEGOVIA)

Según el ministro de Trabajo

### Hasta marzo o abril no dejará de crecer el paro

Madrid.—El número de parados registrado en octubre se eleva a 2.658.000 trabajadores, lo que representa el 30,15 por 100 de la población activa y un aumento del 3,1 por 100 en relación con el mismo mes del año anterior. Es decir, hay 80.000 parados más que hace doce meses, según informó ante la Comisión del Senado el ministro de Trabajo y Seguridad Social.

A pesar de estos datos, el ministro se mostró optimista, ya que, según dijo, «el paro crece menos que antes. Hay una reducción importante, y de seguir así, podemos llegar en marzo o abril a una situación de estancamiento». Asimismo, Joaquín Almunia señaló que el número de contratos nuevos indefinidos está aumentando ligeramente, y que quien posee un contrato de naturaleza temporal tiene más posibilidades de conseguir un contrato indefinido.

## Fontbrune vaticina la muerte del Papa

### Concreta que será en Lyon, el día de Santa Lucía

Barcelona.— Jean Charles Fontbrune, autor de «Nostradamus», vaticina que Juan Pablo II morirá el día de Santa Lucía, en Lyon, cuando deje de verse el cometa Halley.

Fontbrune, que está en Barcelona para presentar su última novela «La profecía de los papas» dijo a Efe que el catastrofismo no era la nota característica de sus libros.

«Aunque tenga un contenido profético —añadió Fontbrune— mis libros no pueden considerarse terribles porque en el fondo lanzan al mundo un mensaje de paz».

«La profecía de los papas» está basado en las predicciones de San Malaquias, obispo irlandés del siglo XII, y en esta novela el autor llega a las mismas conclusiones que apuntaba el «Nostradamus», «aunque siguiendo caminos distintos».

Juan Pablo II, a quien Jean Charles Fontbrune dedica la novela, es uno de los principales protagonistas de la obra, junto a la coronel Gadafi y otros personajes de la actualidad.

El Rey Juan Carlos I también es una de las figuras relevantes de la novela, ya que el autor afirma que el Monarca de España será uno de los jefes «en la batalla contra la guerra islámica».

Fontbrune presagia que los rusos y los árabes se aliarán en una guerra santa para intentar invadir Europa y que será Juan Carlos I, en alianza con los americanos, uno de los hombres que conseguirá abortar esta empresa.

En «Nostradamus» ya decía —afirmó Fontbrune— que los tratados del lago Lemán serán traicionados y, por este motivo, creo que las conversaciones Reagan-Gorbachov de la última semana son sólo un gesto para contentar al pueblo».

La apertura del séptimo sello del Apocalipsis se producirá en el año 2.026, año en que se detienen las profecías de Nostradamus y de San Malaquias y, según Fontbrune, «a partir de entonces empezará algo esperanzador y desconocido para la humanidad». —Efe.

## España aportará 1.600 millones de pesetas al plan de salud para Centroamérica

Madrid.— El ministro de Sanidad, Ernest Lluch, anunció ayer que España aportará 10 millones de dólares (1.600 millones de pesetas) al Plan de Necesidades Prioritarias de Salud para Centroamérica. Lluch hizo esta afirmación en la sesión inaugural de la asamblea Contadora, salud para la paz en Centroamérica y Panamá, inaugurada ayer en Madrid y promovida por el Grupo de Contadora (Méjico, Venezuela, Panamá y Colombia).

El jefe del Gobierno español, Felipe González, que presidió la

y salió por el pabellón auditivo.

Una ambulancia de la asociación de ayuda en carretera de Guipúzcoa DYA (Detente y Ayuda) trasladó a Isidro Díez, aun con vida, a la residencia Nuestra Señora de Aránzazu de la Seguridad Social de San Sebastián, donde murió poco antes de las 23,30 horas.

Según declaró el teniente de la Guardia Civil responsable del servicio fiscal, los autores del atentado «les estaban esperando a muy pocos metros de donde han sido asesinados, y uno de los guardias trató de repeler la agresión sin conseguirlo».

Isidro Díez Retón, de 39 años de edad, natural de Zamora, estaba casado, era padre de cuatro hijos y tenía su residencia habitual en Irún. Llevaba nueve años destinado en Guipúzcoa, informa Europa Press.

Hacia las 23,40, un individuo que dijo hablar en nombre de ETA anunció telefónicamente a la Asociación de Ayuda en Carretera que había dos hombres atados a unos árboles en la zona de Cuatro Vientos, en San Sebastián. Las dos personas, que fueron liberadas, informaron que unos individuos les habían robado, a punta de pistola, el coche en que viajaban.

## Los «pacifistas» se manifestarán de nuevo contra la OTAN

Madrid.— La Confederación Española de Movimientos Pacifistas (CEOP), reunida este fin de semana en Zaragoza, ha preparado movilizaciones y acciones de protesta que coincidirán

### Admitido el recurso de García de Enterría

Madrid.— El Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el recurso de amparo presentado por el matrimonio García de Enterría, relativo a su procesamiento en el denominado «Caso Palazón», según se informó en fuentes jurídicas.

## Detenido en Francia el encargado de información de ETA (m)

San Sebastián.— El refugiado vasco Juan Ramón Aramburu Garmendia, de treinta y tres años de edad, fue detenido ayer en Biarritz, cuando se encontraba acompañado del vasco-español Ricardo Gutiérrez. La detención de presunto etarra se produjo cuando éste portaba una pistola 9 mm Parabellum, por lo que ambos fueron conducidos directamente a la Comisaría de Biarritz, donde permanecían a última hora de la tarde.

Según fuentes, Juan Ramón Aramburu pertenece al comité ejecutivo de ETA m y es el encargado de información y propaganda de la citada organización. Fuentes consultadas en el País Vasco negaron que esto fuera cierto.

Por otra parte, el joven natural de Portugalete Ibon Cotázar Celaya resultó gravemente herido, ayer, por la tarde, en la localidad vasco-francesa de Ciboure, mientras se encontraba en casa de un refugiado apellidado Mansisidor.

Al parecer, el joven vizcaíno se encontraba manipulando un revólver de alarma modificada la que se le disparó un tiro que fue a dar en la cabeza de Cortázar.

con el próximo debate sobre política exterior en el Congreso de los Diputados.

En rueda de prensa, la CEOP anunció el inicio de una huelga de hambre, el próximo día 10, «para transmitir el sentimiento de los colectivos pacifistas de que no debe escamotearse en el debate la opinión mayoritaria de la población sobre el desarme y la integración de España en la OTAN».

El día que comience el debate, de los colectivos pacifistas realizarán movilizaciones en todo el Estado, para solicitar la celebración del referéndum sobre la OTAN, «con una pregunta clara y vinculante».

En el caso de no anunciarse la fecha de la consulta durante el debate de la Confederación iniciaría movilizaciones «en el plazo de 24 horas».

En diciembre, las mujeres de la coordinadora, junto con movimientos feministas y otros colectivos, organizarán una campaña contra los gastos militares «para que los presupuestos dedicados a armamento se destinen a obras sociales», que prevé concentraciones junto a las fábricas de armamento, en Cataluña, Canarias y Vizcaya.

Los pacifistas anunciaron también una campaña de «desobediencia civil», que consistirá en remitir al Gobierno la cartilla militar, el Documento Nacional de Identidad, o cualquier otro documento militar o civil que identifique a un ciudadano con el Estado.

## EN POCAS LINEAS

**El portavoz del Gobierno** y ministro de Cultura, Javier Solana, dijo ayer que antes de que acabe la legislatura entrará en vigor, a ser posible, la ley que permita las televisiones privadas en España. Esta afirmación la hizo durante unas jornadas sobre libertad de televisión que comenzaron ayer en Madrid, patrocinadas por la empresa editorial Grupo 16.

**El ministro del Interior**, José Barrionuevo, y el presidente en funciones de la Federación Española de Municipios y Provincias, Tomás Rodríguez Bolaños, alcalde de Valladolid, firmaron ayer en Madrid un acuerdo de colaboración en la formación de policías locales.

**El botánico jesuita** Manuel Lainz Gallo y el historiador-lingüista Rafael Lapesa Melgar, fueron investidos ayer doctores «Honoris Causa» por la Universidad de Oviedo, en un solemne acto celebrado en el Paraninfo.

**El Ministerio de Educación** y Fundesco (Fundación para el Desarrollo de las Comunidades) han firmado un convenio para la aplicación de tecnologías informáticas en la enseñanza de niños paralíticos-cerebrales.

**La Magistratura de Trabajo** de Alava ha estimado procedente el despido de un camarero de Vitoria que se negó a servir consumiciones a dos policías nacionales.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	420
Bankinter	258
Central	340
Esp. Crédito	392
Exterior	205
Hispano	152
Popular	450
Santander	392
Vizcaya	580

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	227
Fibansa	350
G. Inversiones	—
Patrisa	470
Popularinsa	406

#### ELECTRICAS

Española	84,25
Fecsa	55,75
Iberduero	108
Sevillana	83,50
U. E. Fenosa	59,50

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	54
Citroën Hisp.	43
Duro Felguera	595

Fasa Renault	90
Motor Ibérica	66,75
Ponferrada	—
Tubacex	64

#### QUIMICAS

Cross	53
Papelera Esp.	47
Petróleos	146,75
Petromed	682
Resinera	—
Sniace	56,75

#### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	140
Urba Metro	520
Urbis	71,50
Vallehermoso	71,50

#### ALIMENTACION

Ebro	—
El Aguila	271,50
Koipe	390
Tabacalera	P. 327

#### VARIAS

Catalana Gas	169,25
Telefónica	139

## HA FALLECIDO EL ESCULTOR PABLO SERRANO

Madrid.— Los restos del escultor Pablo Serrano, fallecido inesperadamente esta madrugada en Madrid a los 75 años, por un fallo cardiaco, serán enterrados mañana en el cementerio de San Isidro de Madrid.

El escultor, que sufría asma, se sintió enfermo a las dos de esta madrugada y hora y cuarto más tarde moría al fallarle el corazón, informó a Efe un familiar cercano del artista.

Pablo Serrano Aguilar, escultor expresionista, nacido en Crivillén (Teruel) el 10 de febrero de 1910, casado con la pintora Juana Francés, se ha destacado últimamente por defender el «derecho moral» del artista sobre su obra. —Efe.

## Los diputados independientes se encerraron en la Asamblea Regional cántabra

Santander.— Los dos diputados independientes encerrados ayer en un despacho en la Asamblea Regional cántabra depusieron su actitud pocas horas después de iniciado el encierro, ante la amenaza de suspensión en su condición de parlamentarios.

La Mesa de la Asamblea Regional, después de una reunión de urgencia, había amenazado a los diputados, —Adolfo Linares y Juan Ruiz— con aplicar el reglamento de la Cámara y suspenderles en su condición de parlamentarios durante un mes, si no deponían su actitud.

Linares y Ruiz decidieron encerrarse para reclamar que el cargo de portavoz del Grupo Parlamentario Mixto se ejerza de forma rotativa entre sus miembros —los dos encerrados y dos representantes del partido regionalista cántabro— y no como hasta ahora, que recae permanentemente en el PRC.—Efe

## Fraga afirma que ganará las próximas elecciones generales

Madrid.— El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, valoró en rueda de prensa celebrada ayer tarde en Madrid como «enormemente valiosos y positivos» los resultados de las elecciones gallegas, que a su juicio colocan a la coalición que lidera «en condiciones de ganar las próximas elecciones generales». Fraga aseguró que, a la hora de mantener la reunión informativa, el escrutinio de los últimos votos arrojaba ya treinta y cinco escaños para su fuerza política, resultando en el que serían decisivos el voto emigrante y los sufragios por correo.

Hablando en nombre del comité ejecutivo, reunido ayer en la sede nacional de AP, Fraga resumió el balance de los comicios autonómicos gallegos en una serie de constataciones. La Coalición Popular ha aumentado sus votos en el mismo porcentaje, cuatro puntos, en que los ha perdido el PSOE, la extrema izquierda ha quedado como un residuo testimonial, la Coalición Galega únicamente ha mantenido la posición lograda en las mu-

nicipales del 83 y se constata el fracaso de Suárez. «Se ha demostrado —dijo Fraga— que el desgaste de poder de la Xunta ha sido mínimo».

Fraga negó una vez más haber anunciado que si no lograba la mayoría absoluta en Galicia abandonaría el liderazgo de la Coalición. «Eso está escrito en los pactos de la Coalición —dijo— que son públicos y no he dicho jamás lo contrario». Señaló finalmente que su partido valora como un éxito el resultado electoral gallego «y cuando las cosas van bien no veo por qué hay que cambiar de estrategia electoral».

### Espionaje a partidos

## Rechazados los recursos de reforma

Madrid.— El juez de Instrucción número 21 de Madrid, José María Vázquez Honrubia, ha rechazado los recursos de reforma presentados por Alianza Popular, el PDP y el PCE contra la decisión del magistrado de archivar las diligencias incoadas por presunto espionaje a partidos políticos, según se informó en fuentes del caso.

### Madrid

## Seleccionados los miembros del primer juicio con jurado

Madrid.— Catorce mujeres y dieciséis hombres han sido seleccionados como pre-jurados para el primer juicio con jurado que se celebrará en Madrid, el 13 de diciembre, desde la República.

Los 30 pre-jurados han sido elegidos, por sorteo, entre los candidatos presentados por los medios de comunicación «El Caso», «Ya», «Radio Nacional de España», «Radio El País», y «El País».

Los 30 pre-jurados son en su mayoría estudiantes, funcionarios o miembros de profesiones liberales, un ama de casa y un jubilado.

El juicio, que servirá como primera experiencia en Madrid, se celebrará el próximo 13 de diciembre, ante la sección sexta de la Audiencia Provincial. Se trata de un caso de homicidio en el que actuarán el fiscal, la acusación particular, la defensa y el jurado.

De los 30 pre-jurados, la sala seleccionará el mismo día del juicio a los ocho jurados y dos suplentes, por sorteo, que son los que actúan.— Efe.

### OBSERVADORES NACIONALES Y EXTRANJEROS EN JUICIO CONTRA JORNALEROS

Sevilla.— Observadores españoles y extranjeros asisten hoy al juicio contra ocho jornaleros, militantes del Sindicato de Obreros del Campo (SOC), que se celebra en la Audiencia Provincial de Sevilla.

El juicio contra los ocho jornaleros procede de una acción de protesta llevada a cabo por estos en el mes de septiembre de 1983 por falta de fondos para el empleo comunitario y en solicitud de puestos de trabajo en el campo andaluz.

Los jornaleros decidieron encerrarse en el Ayuntamiento de la localidad sevillana de El Coronil, de la que son vecinos, y fueron desalojados por la Fuerza Pública, que voló con explosivos la puerta del edificio.

# SUCESOS

## DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Avila.— Dos personas resultaron muertas y otras dos heridas graves en un accidente de circulación ocurrido en la carretera comarcal 505, de Avila a El Escorial, a pocos kilómetros de la capital abulense.

El accidente se produjo cuando el turismo «Citroën GS», matrícula M-2697-DP, se salió de la calzada por el lado derecho de la carretera y chocó contra un árbol.

A consecuencia del impacto resultaron muertos en el acto el conductor del vehículo, Miguel López Robledo, de 46 años, y el ocupante Miguel Alonso Pastor, de 39 años.

Resultaron heridos graves José Muñoz Díaz, de 41 años, y Alberto Gómez Lugo, de 46, que fueron trasladados al hospital «Nuestra Señora de Sonsoles» de la Seguridad Social de Avila, donde quedaron ingresados.— Efe

## HOMBRE MUERTO POR DOS DISPAROS EN GRANADA

Granada.— Un hombre murió en la localidad granadina de Huétor Tajar a consecuencia de dos disparos.

La víctima es Rafael Jaime García, de 50 años, que se encontraba con un amigo dentro de su coche en el lugar conocido como camino de la estación.

El presunto agresor, José Rodríguez Ortiz, se acercó al coche y sin mediar palabra encañonó a Rafael con una escopeta de caza y efectuó dos disparos a bocajarro que le alcanzaron en el cuello y le ocasionaron la muerte inmediata.

El amigo de la víctima, del que no se ha facilitado la identidad, consiguió escapar de la agresión saliendo del coche y escondiéndose en una plantación cercana.

Fuerzas de la Guardia Civil detuvieron horas más tarde al presunto agresor, que ha pasado a disposición de la autoridad judicial.— Efe

## PERECE UN RECLUSO EN GRANADA, TRAS BEBER UN CUBALIBRE CON ALCOHOL METILICO

Granada.— El recluso Francisco Varo Ochoa, de 23 años de edad, interno en la prisión provincial de Granada, falleció el pasado sábado tras ingerir una dosis de alcohol metílico. El joven, que trabajaba en la carpintería de la cárcel, decidió prepararse un cubalibre empleando el alcohol que utilizaban habitualmente como disolvente de barnices, desconociendo sus graves consecuencias. Aunque aún se está a la espera de la autopsia, un primer informe clínico señala que su muerte sobrevino a consecuencia de una parada cardíaca provocada por envenenamiento.

Al parecer, Francisco Varo ingirió la mortal bebida el viernes por la noche y fue encontrado muerto en su celda al día siguiente por la mañana. Natural de la localidad granadina de Albolote, se encontraba cumpliendo condena por dos delitos de robo y uno de impago de multa. Iba a ser puesto en libertad en mayo del próximo año.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

# PONEMOS A SU DISPOSICION UN EXPERTO EN MERCANCIAS.

RENFE RESUELVE LOS ENVIOS DE SU EMPRESA CON UNA VISITA PERSONAL.



Es un servicio de Renfe totalmente personal. Renfe pone a disposición de su empresa un experto en mercancías. Para asesorarle y solucionarle todos sus problemas de envíos. En cualquier momento. Con una visita personal. Especial Expres. Paquexpres. Tide. Contenedores. Vagón Completo. Nuestro agente de ventas colaborará con usted para encontrar, en cada caso, la forma más conveniente de enviar sus mercancías.

Nos hacemos responsables de su envío. Compruébelo personalmente.

PARA CUALQUIER CONSULTA, LLAME A NUESTRO EXPERTO. SIN COMPROMISO

Información Segovia: Tel. (91) 250 70 33 / 34

Central Informativa Nacional: Tel. (91) 470 00 11 / 250 70 33 / 250 70 34 / 259 43 14 / 259 43 56

 **RENFE**  
MERCANCIAS

NOS HACEMOS RESPONSABLES, PERSONALMENTE.

**Elecciones en Honduras****El candidato más votado recurrirá si se proclama vencedor a su oponente**

Tegucigalpa.— El candidato opositor del Partido nacional, el más votado en las elecciones del domingo pasado, recurrirá ante la Suprema Corte de Justicia hondureña si el Tribunal Nacional de Elecciones proclama vencedor al candidato liberal José Azcona.

Un portavoz del Partido Nacional declaró anoche que «si la victoria de Callejas no es reconocida, adoptaremos todas las medidas legales necesarias».

Por su parte, Azcona manifestó que «reconozco que Callejas ha recibido una gran cantidad de votos y cualquiera que se crea injustamente tratado tiene el derecho de apelar ante la Suprema Corte de Justicia».

La disputa se concretó cuando se conocieron los resultados del escrutinio de las dos terceras partes de los sufragios emitidos el domingo.

De acuerdo con ellos, las cuatro candidaturas del Partido Liberal obtuvieron, sumadas, un 51 por ciento de los votos en tanto la suma de las tres candidaturas del Partido nacional llegaron al 45 por ciento.

Pero de los 596.426 votos liberales, 325.128 (52 por ciento del total de emitidos), pertenecen a José Azcona Hoy, el principal de los cuatro candidatos presidenciales que presentó el oficialismo.

El Partido Nacional obtuvo 519.697 sufragios la mayoría para Rafael Callejas, el más fuerte de los tres aspirantes presidenciales de este grupo, quien obtuvo 488.288 votos (más del 80 por ciento del total).

Debido al sistema electoral que se aplicó en los comicios, Azcona es el vencedor de los mismos, puesto que su partido es el que obtuvo mayor número de votos en

la suma global, aunque individualmente perdió en favor del opositor Callejas, que, sin embargo, pertenece a un partido que ocupó el segundo lugar.

El presidente del Tribunal Nacional de Elecciones, Rafael Palacios Tosta, informó anoche de que existe «un poco de demora» en la llegada de los datos de los 284 municipios del país y que hasta el mediodía de hoy no habrá resultados finales.

El mencionado tribunal tiene 29 días, a partir de hoy, para hacer una declaración sobre las elecciones y proclamar al vencedor de los comicios generales celebrados el domingo.

**Optimismo moderado ante la posible reforma de la CEE**

Bruselas.— El optimismo es muy limitado con vistas al cónclave que el próximo fin de semana reunirá a los titulares para debatir *in extremis* de la reforma de la Comunidad Económica Europea (CEE), manifestó el ministro español Francisco Fernández Ordóñez, tras las primeras horas de debate entre los doce, ayer en Bruselas sobre esta reforma.

Las discusiones se enfrascaron al «abrir el portón de los sustos» de los debates sobre la creación de un mercado interior en la CEE. Había, según Ordóñez, bastante confusión sobre lo que incluiría el mercado interior y su definición.

La abolición de las fronteras para las personas está ya excluida. La regla de la mayoría parece cada vez más escuálida. La mayoría sólo cubrirá los campos «necesarios para la realización de este gran mercado. Con lo que se excluye ya la fiscalidad indirecta, la protección de los trabajadores y otros campos.

Ante cada campo sería necesario apreciar si es necesario o no. La regla de la mayoría si se aplicaría —si se llega a un acuerdo— a la liberalización de los servicios y los movimientos de capitales. Y si se habla de decisiones por mayoría, también se habla de derogaciones y más derogaciones especiales para algunos países.

España ha pedido medidas excepcionales de derogación para los países que estén en régimen de período transitorio para adaptarse a la CEE. Y España y

**PANORAMICA**

**ISRAEL.** El primer ministro Simón Peres está dispuesto a confeccionar con el Rey Hassan de Marruecos «ya mismo, y donde el lo crea conveniente», a fin de promover las conversaciones de paz entre árabes e israelíes.

**EE.UU.** La detención del espía Ronald William Pelton, la última de una desafiada actividad de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), se realizó gracias a la colaboración del agente del KGB soviético Vitaly Yurchenko.

**Secuestro de un avión egipcio****Acusan a Libia de haber instigado la acción terrorista**

La Valetta.— El único secuestrador superviviente del asalto por un comando egipcio del Boeing 737 de la misma nacionalidad fue operado de sus heridas en un hospital local en tanto en Egipto se acusó a Libia de haber instigado la acción terrorista.

Fuentes oficiales maltesas dijeron desconocer aún la identidad del secuestrador que sobrevivió a los hechos, que arrojaron sesenta muertos. Otra treinta y siete personas se salvaron de perecer tanto frente a la acción terrorista como durante el asalto al avión.

Esta mañana, un comentarista de la radio cairota, controlada por el Gobierno, acusó a Libia de instigar a los secuestradores que, según la emisora, pertenecen a una rama disidente de la

Organización para la Liberación de Palestina.

La emisión radial no identificó al grupo pero fue importante ya que se trató de la primera vez que oficialmente se mencionó a Libia como autora intelectual del cruento secuestro.

**ACUSAN A LIBIA**

«Esta cobarde acción del secuestro —dijo la emisora— fue llevada a efecto por disidentes palestinos que fueron armados e instigados por la Libia del coronel Ghadaffi, sostenedora de todos los terroristas. Pero éstos han recibido una dura lección».

Sin embargo, en Bagdad, la agencia iraquí de noticias negó que los secuestradores perteneciesen a ningún grupo palestino y dijo que «los terroristas eran integrantes de una organización de Inteligencia perteneciente a un país árabe».

En tanto, el primer ministro maltés, Carmelo Mifsud, declaró ante el Parlamento que su país aprobó la acción de los comandos egipcios, aunque con la esperanza de «salvar la vida de la mayor cantidad posible de rehenes».

**MUERTOS EN EL ASALTO**

Cuatro de los cinco secuestradores perecieron, durante la

operación de asalto, junto con otros 55 pasajeros. Luego de los hechos se supo que la única persona asesinada por los terroristas antes de aquella operación fue una mujer joven, norteamericana de origen judío, cuyo cadáver fue tirado a la pista de aterrizaje.

Entre quienes murieron en el raid egipcio figuran ocho niños palestinos y una mujer canadiense y su hijo. Treinta personas fueron heridas durante las 22 horas que duró la tragedia. Veintiséis de ellas se encuentran en el hospital de La Valetta.

En La Valetta se conocen ya, por lo demás, algunos relatos de los treinta supervivientes. Todos ellos coinciden en afirmar que «fue un verdadero infierno», con gritos que suplicaban piedad, sangre que salpicaba de cuerpos y rostrós y cadáveres que caían en sus asientos o en el pasillo del avión.— Efe.

**El piloto mató con un hacha al jefe de los secuestradores**

La Valetta.— El comandante del Boeing 737 de la Egypt Air, secuestrado en vuelo de Atenas a El Cairo, supo a los pocos minutos de desviar el avión al aeropuerto de Luga, en La Valetta (Malta), que estaba amenazado de muerte si no lograba despegar de nuevo. Aún así, el capitán Hani Galal, de 39 años aprovechó la falta de dominio del inglés del jefe del comando pirata para alertar sobre los movimientos en el interior del aparato y aconsejar sobre la forma en que debía de producirse el asalto. Finalmente pudo huir tras hundir un hacha en la cabeza del jefe de los piratas.

otros países, como Grecia, insisten en que no se puede lograr sólo un mercado interior de capitales, servicios y mercancías en la CEE (que es a lo que quieren limitar la reforma los países fuertes) si no se lleva a cabo a la vez una política de cohesión económica para evitar crear una Comunidad económicamente dual.

**Murieron ayer el escritor René Barjavel y la novelista Elsa Morante**

París.— René Barjavel, autor francés especializado en la literatura de ciencia-ficción, murió anoche en París a la edad de 74 años, según informaron fuentes del hospital parisiense donde Barjavel sucumbió a una crisis cardíaca.

Dos obras descuallas de entre la producción de este escritor, «Ravages» —que podría traducirse como «Estragos» o «Destrucciones»— obra de 1943, y «La nuit des temps» (La noche de los tiempos), consideradas clásicas del género.

**LA ESCRITORA ELSA MORANTE**

Roma.— La novelista italiana Elsa Morante falleció ayer, poco después de la una de la tarde y tras una larga enfermedad, en un clínica de la capital italiana. Contaba 67 años de edad. Considerada como una de las más grandes escritoras italianas contemporáneas, llevaba hospitalizada desde mayo de 1983, tras sufrir una intervención quirúrgica en el cerebro, y estaba desde entonces prácticamente inmóvil.

Novelista de la infancia y de la inocencia maltratada, Elsa Morante nació en 1818 en Roma y era hija de maestros. Estuvo casada con el también escritor Alberto Moravia, de quien se separó, tras 20 años de matrimonio, al principio de la década de los sesenta.

**CONCEDIDOS TRES IMPORTANTES PREMIOS LITERARIOS**

Tres premios literarios de importancia fueron concedidos ayer en París a otros tantos extranje-

ros: el argentino Hector Bianciotti recibió el Premio Fémina por su primera novela en francés, «Sin la misericordia de Cristo». El norteamericano Joseph Heller, recibió el Premio Médicis para libros extranjeros por «Dios sabe». Y el surafricano J.M. Coetzee, el Premio Fémina para libros extranjeros por «Michael K., su vida, su tiempo».

**LA MEJOR TECNOLOGIA DIESEL ES COSA DE SEAT.**

**JA VW OHL!**

«Claro que sí. Seat fueron los primeros Diesel en España. Y Seat son más de la mitad de los Diesel vendidos hasta la fecha. Motores robustos, eficaces, absolutamente fiables. Junto a ellos, y con la aportación de la tecnología Volkswagen, encontrará motores capaces de arrancar más caballos de un mismo cubitaje, reduciendo el consumo. En la Red de Concesionarios Seat podrá ver la gama más amplia de vehículos Diesel: 15 en total: Golf, Santana, Passat, Ibiza, Ronda, Málaga... Después de verlo los entenderá por que más de una tercera parte de los Diesel que se venden en España han sido vendidos por Seat. Porque hoy, lo mejor en tecnología Diesel va unido a Seat. Claro que sí. O en alemán: 'Jawohl!'»

**SEAT Audi VW**

Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

**MOTOR SEGOVIA, S. A.** c/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial

FUTBOL.—Tercera División. Lo acontecido en el grupo VII

## Tres victorias visitantes, dos empates y cinco «caseras»

### La sorpresa: Azuqueca venció al Manchego a domicilio

Ya pasó la décimotercera jornada de liga en el grupo séptimo de la tercera división. 22 goles lograron marcar trece equipos, ya que siete no consiguieron ni uno. Se produjeron tres victorias viajeras, dos empates y cinco triunfos para los de casa.

CONSIGUIERON POSITIVOS...

Creo yo que fueron muy pocos los que acertaron el triunfo del Azuqueca en Ciudad Real. Todo estaba a favor del Manchego, pero —como ocurre casi siempre—, una cosa son los pronós-

Pese a que Emilio Cruz continúa manteniendo que su equipo está sin delanteros —y tiene razón—, el equipo de la G. Segoviana mantiene una trayectoria muy regular. Su temporada es

a la «conclusión» de que lo mejor era el reparto de los puntos. El Móstoles tiene siete puntos. El motivo es que ha empatado otros tantos encuentros. Ni uno sólo ha ganado y ahora que tenía la gran ocasión de vencer a su más inmediato rival, va y le cede un punto. El Tomelloso, para no dejar «mal» a su oponente, aceptó el regalo.

«Aquí» la «cosa» fue lógica. Porque era un resultado hasta normal el empate entre el «Sanse» y Alcorcón. Estos no están en su mejor momento, aunque pudiera dar la impresión de que intentan salir de una zona que no les «va». Los de casa, se «nota», están perdiendo «aire», dejando su renta positiva.

EN CASA GANARON...

Entusiasmaban con sus seis goles el R. Madrid y Leganés. Fueron dos «peleones» que en la disputa de los puntos ofrecieron un bonito partido. La clara victoria merengue pone la clasificación aún más difícil. Con un triunfo o una derrota, los siete primeros equipos de la tabla pueden estar en el segundo lugar o en el séptimo. Está servido el interés y su «parcela» de emoción. Leganés, se vio frenado en su interés por amenazar al líder.

Alguna vez habría de dar la de «cal» en su feudo el equipo alcarreño que dirige Carmelo García. Fue el «debilucho» Aranjuez, que es el equipo del

están dando muchos «quebraderos» de cabeza a Felines. Se esperaba un triunfo contundente por parte local, pero hubieron de conformarse con el solitario 1-0, como mal menor.

¿A qué en la quiniela —quien más, quien menos—, había pensado poner un dos favorable al Conquense? Pues no acertaron. A los muchachos de Jaraiz les falta «puch» final para rematar su buen juego. El Fuensalida, lejos de su campo de juego habitual, consiguió dos puntos importantes en esa lucha que mantiene por salir de la zona «negra» de la tabla.



Pablo, en el Valdemoro, lo para todo

Azuqueca-Guadalajara (Si hubiera sido hace unos encuentros el pronóstico estaba claro). Alcorcón-Manchego (Después de la «bronca» de Vaquero a sus



Azuqueca: «Sorpresón»

ticos y otra lo que ocurre a lo largo de los noventa minutos de partido. Queda claro un tema. Que Bordons ha dado al equipo un «aire» diferente al que tenía con Baldo. Los de casa ya saben lo que son los negativos.

El líder no se conforma con poco. Es «insaciable». Ya no le sirve ni el empate. Frente al «Mosca» —equipo al que se le daban algunas posibilidad de victoria—, demostró su hegemonía y se llevó los dos puntos. Con un sólo gol, como en otras muchas ocasiones, pero sin que Pablo —un «águila»—, viera su meta batida. Cinco goles en trece partidos. Ahora el Valdemoro se separa un punto más de su inmediato seguidor.

de lo mejor que se recuerda al conjunto. Contar con cinco positivos a estas «alturas» de la competición, no es normal. La victoria del domingo en Manzanares ha de ser destacada como se merece. Era un rival muy difícil el Daimiel. Ahora hay que esperar el encuentro del domingo en La Albuera, donde la presencia del Real Madrid, llevara hasta las gradas a un amplio número de aficionados. Es un encuentro —en éstos momentos—, de lo mejor que se puede ofrecer en el grupo.

LOS QUE EMPATARON FUERON...

Ninguno de los dos equipos quieren «despegarse» y llegaron



Cid, como es normal, en la «cara» del gol

ENCUENTROS PARA EL DOMINGO

Valdepeñas-Daimiel (Entre el «tinto» y el «blanco» estará el triunfo.

San Fernando-Pegaso (No sería bueno un «frenazo» para los «camioneros»).

Valdemoro-Avila (¡Ahí te quiero ver!).

Tomelloso-Moscado (Dicen los que viajan que se conforman con empatar).

Aranjuez-Móstoles (Así se «las ponían» a...)

muchachos, puede salir «perjudicao» el local).

Conquense-San Sebastián (Le ponemos un «uno» y nos quitamos de complicaciones).

Leganés-Fuensalida (Lo tienen todo a su favor. ¿Les digo quien?).

G. Segoviana-R. Madrid (Aseguro que juegan dos buenos equipos. Hasta ahí puedo «leer»).

J.M.  
Fotos, Antonio



Vaquero: Le dieron un disgusto sus muchachos del Manchego

«querer y no poder» en esta liga. De momento el Guadalajara se sitúa en la mitad de la tabla y espera acontecimientos.

Se confirmó que el Pegaso ya no es para nadie la «pera en dulce» de comienzos de temporada. Y si hacía falta la «reválida» está llegó el domingo, con su clara victoria frente al difícil Valdepeñas. Ni un sólo tanto consiguieron los que viajaban, lo que sirve para que no escalen nuevas posiciones en la tabla. Los camioneros serán un equipo más a contar para la lucha por los puestos de cabeza.

«Canutas» las volvió a pasar el Avila para vencer a un modesto San Fernando. No están «finos» los delanteros abulenses y



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio  
Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras

### Concurso de asistencia técnica

El «Boletín Oficial de Castilla y León» número 94, de 21 de noviembre de 1985, publica la Resolución de esta Consejería por la que se anuncia la contratación de las obras incluidas en los siguientes expedientes:

— Clave: 3-LE-026. LEÓN. Plan Director de Saneamiento Integral. Presupuesto: 16.000.000 de pesetas.

— Clave: 3-SG-026. SEGOVIA. Plan Director de Saneamiento Integral. Presupuesto: 17.000.000 de pesetas.

Las propuestas habrán de ser entregadas en mano en la oficina receptora de pliegos de la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras, Avda. de José Luis Arrese, s/n., 3.ª planta, Valladolid, de lunes a viernes de 9 a 13 horas, hasta las 12 horas del día 3 de diciembre de 1985.

## DIDA'

- LIBRERIA y DISCOS
- Narrativa
  - Narrativa Infantil
  - Textos y Revistas Jurídicas
  - Clásico
  - Jazz
  - Novedades

Travesía Doctor Laguna, n.º 6

(Junto Colegio Universitario Domingo de Soto) SEGOVIA

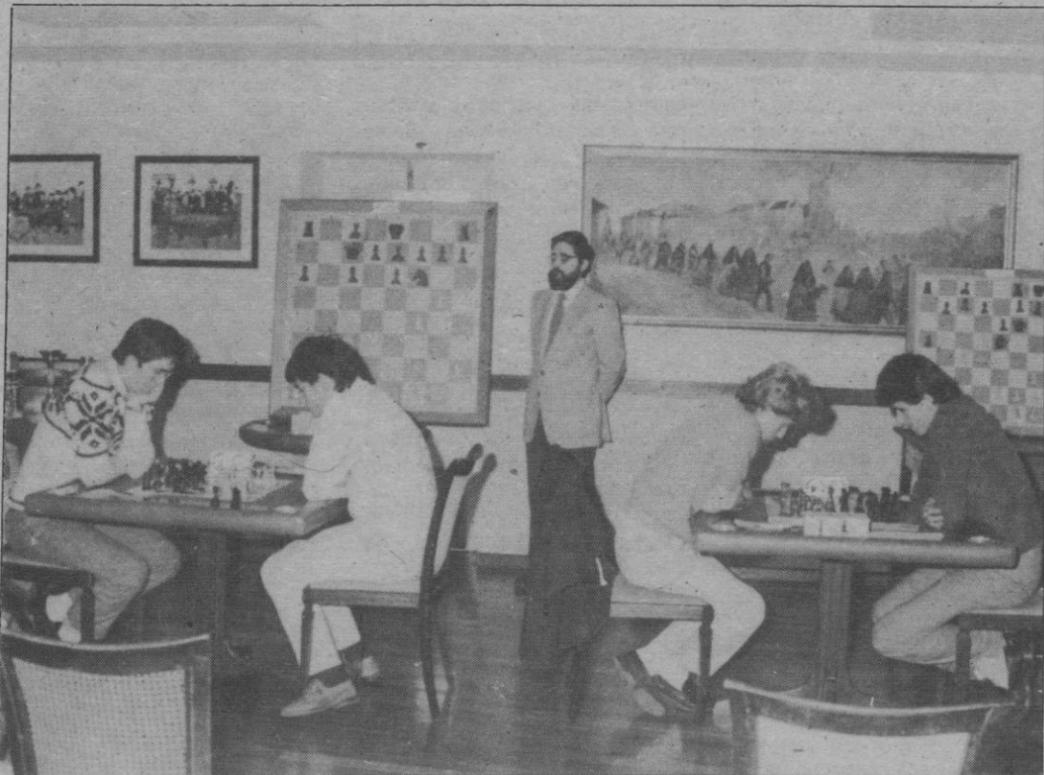
HOY MARTES, APERTURA

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

AJEDREZ. — XV Torneo «Gómez de Caso»

# Teodoro Sanz, que venció a J. M.<sup>a</sup> del Barrio, repite victoria

Mañana, de nuevo, la partida para 3.º y 4.º puesto



El domingo, en un ambiente de interés que siguieron un buen número de espectadores, se jugaron, en las dependencias del Casino de la Unión, las partidas finales de la XV edición del trofeo «Gómez de Caso», prestigioso trofeo que reúne a todo un

**PARTIDA FINAL**

TEODORO SANZ, 1 (Blancas)  
JESUS M.<sup>a</sup> DEL BARRIO, 0 (Negras).

Las blancas presentan una defensa siciliana. Las negras intentan un ataque por el centro

ción apurada de reloj y con ello pérdida de precisión en sus movimientos. La mayor movilidad del caballo de las blancas hizo que las negras no pudieran aprovechar el movimiento de sus peones. La partida había tenido 35 movimientos con una duración de cerca de cuatro horas.

**TERCER Y CUARTO PUESTO**

JOSE LUIS RUBIO, 0,5 (Negras)  
MIGUEL ANGEL CASTILLO, 0,5 (Blancas)

Partida muy interesante llevada a efecto por los dos jugadores. Las negras plantean una defensa india. Hay un sacrificio de calidad en el que se entrega torre por caballo, con el fin de abrir las líneas de las blancas. Hubo continuo ataque de las blancas y en las negras se realizó una gran defensa. Tras 44 movimientos y tres horas y media de juego la partida terminó en tablas. Con anterioridad a esta situación final, Castillo, había ofrecido esa situación a su oponente, no siendo aceptada por éste.

Mañana miércoles, a las 4 de la tarde y en el mismo lugar, se jugará una nueva partida entre estos dos últimos jugadores a fin de dilucidar el puesto que cada uno de ellos habrá de ocupar en la final. La organización, tras sorteo, informa que en caso de llegarse al final con tablas, ganará el jugador que jugara con negras.

El jueves, a las 8 de la tarde, tendrá lugar en el Casino de la Unión, la entrega de trofeos del «Gómez de Caso» y los del memorial «Juan Aragonés», como recuerdo a dos entrañables amigos y grandes impulsores del ajedrez en Segovia.

Señalar por último que en el torneo que ahora concluye han intervenido un total de 86 jugadores, de los que doce —y el número tiene su importancia—, han sido mujeres.

MARTIN MESA  
Fotos, Antonio



selecto colectivo de ajedrecistas y al que todos quieren acceder. Es una de las manifestaciones deportivas de mayor tradición o interés que tienen lugar en Segovia.

que dio la impresión en las primeras jugadas de que podían darle cierta ventaja. En medio juego hay un ataque de Teodoro al enroque de su rival, lo que sitúa a Jesús María a una situa-

## La Unión Soviética, virtual campeona de la Copa del Mundo

Lucerna (Suiza).—El equipo de la Unión Soviética es el virtual ganador de la Copa del Mundo de ajedrez, después de las partidas aplazadas en la octava ronda, que se disputaron ayer.

La gran sorpresa de esta penúltima jornada del Campeonato la ha protagonizado el equipo de China al imponerse al de Hungría, que ha sufrido su primera derrota. Los húngaros, que anteriormente habían vencido a los soviéticos, tienen muy escasas posibilidades, por no decir ninguna, de alcanzar a los soviéticos, vencedores de Inglaterra.

Resultados de la octava jornada: Hungría, 2,5; China, 3,5. Argentina, 4; Alemania Federal, 2. Unión Soviética, 3; Inglaterra, 2 (1 aplazada). Suiza, 3; África, 1 (2 aplazadas). Francia, 3; Rumanía, 3.

Clasificación provincial después de la octava ronda: 1, Unión Soviética, 32 puntos (2 aplazadas). 2, Hungría, 29 (1 aplazada). 3, Inglaterra 28 (2 aplazadas). 4, Rumanía, 25,5; 5, Francia, 25 (1 aplazada).—Efe

**¿Publicidad eficaz?**  
**En EL ADELANTADO**

## DEPORTE NOTICIA DEPORTE NOTICIA

Por J. M.<sup>a</sup>

### Atletismo ESTO ES LO QUE HAY

Ya conocen los seguidores del atletismo en Segovia que en la pasada campaña el Club Atlético «Joaquín Blume», contó con un buen equipo de cross. Pero lo que quizás no sepan es que quien ha pagado los «dineros» de todo el colectivo de los Pérez Cuesta, Mateo, Del Real, etc., ha sido la propia Federación Provincial. El tema parece ilógico, pero ahí está. Aunque no creemos que se vuelva a repetir. El club habrá de buscarse los medios de subsistencia. Y si no puede llegar más que hasta «aquí», pues eso, que no se llega. Ya sé



que la noticia, el tema, no va a gustar a los directivos del Blume. Bueno, qué se le va a hacer.

### Instalaciones ¡ALBRICIAS!

¿Saben? Me han comentado que ya está adjudicada la segunda fase de las obras del Serichol. Lo que presupone

«poner» en obras aquél—, es bastante. Qué visión de futuro. Claro que cuando comience a funcionar el Serichol y Jos que esperan su apertura para poderse albergar en él, vean que «su» deporte no



que con un mucho de fortuna a lo mejor se puede utilizar algún día del próximo año. Falta, lo que se dice falta, no hace. Con el Teodosio —como presuponian «algunos» al

puede ser practicado... La empresa Rodríguez Montalvillo, autora de la primera fase de las obras, también llevará a efecto la segunda. Era lógico.

### Cross QUE PASA

Que en las últimas ediciones ha sido el primer impulsor del tema, pero tampoco del



Estamos a poco más de diez días de la celebración del Cross Nacional de Cantimpalos y nadie ha dicho «esta boca es mía». ¿Se va a celebrar? Es cierto —y lo es—, que la Federación Provincial está sin presidente.

Ayuntamiento de aquella localidad nos ha llegado información alguna. Y es preocupante. El Cross de Cantimpalos es un espectáculo deportivo muy destacado como para dejarle «caer» así, de pronto.

(Fotos: Antonio)

BALONCESTO

Tercera División

# El J.P.M.-Rancilio ganó fácilmente al C. B. Soria por 111-71

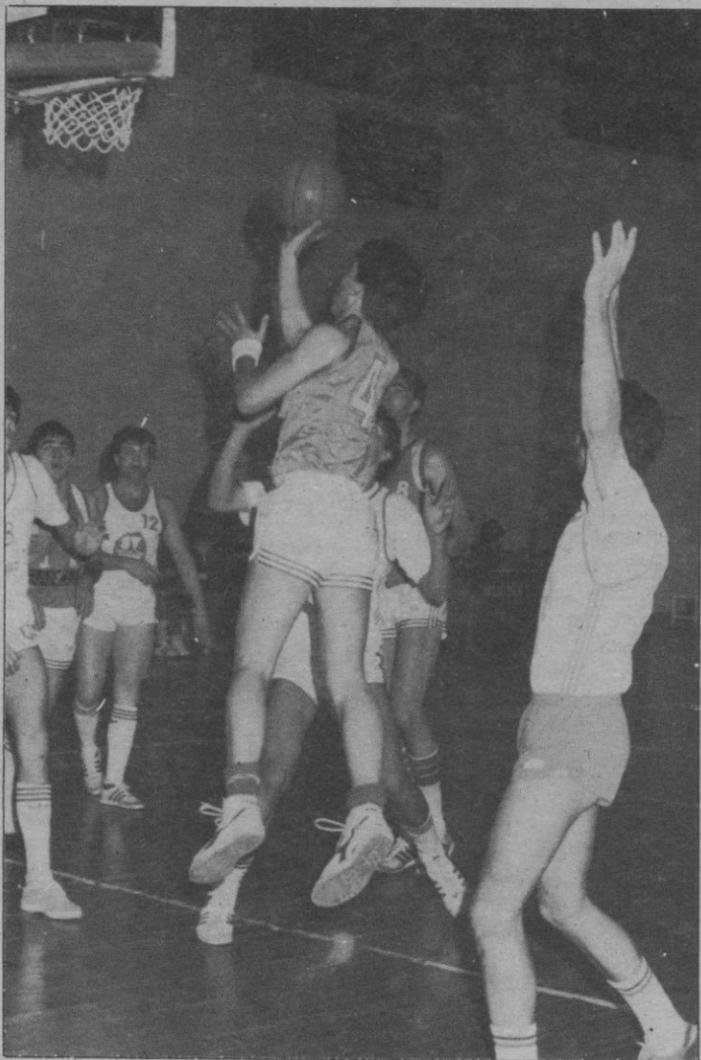
Fácil victoria la conseguida por el J.P.M.-Rancilio de baloncesto frente al C.B. Soria en el partido que disputaron en el pabellón Emperador Teodosio. El conjunto segoviano, con más coordinación y rapidez en la cancha, fue superior desde el principio hasta el final del encuentro que terminó con el resultado de 111-71, cuarenta puntos arriba para el equipo local.

ALINEACIONES

**J.P.M.-RANCILIO:** Hurtado (17), Campo (21), Gonzalo Torres (2), Tejero (6), Ricardo Torres (21), Núñez, Alfredo (1), David (9), José M.<sup>a</sup> (17) y Jorge (17). Conquistaron canastas de tres puntos Ricardo Torres, Hurtado y José M.<sup>a</sup>.

**C.B. SORIA:** Vinuesa (33), Izquierdo (4), Soto (13), Chema (19), Tomás, Hoyuelos, Pastor, Carro (2) y Herranz. Canasta de tres puntos de Soto.

Por parte del equipo segoviano abandonó la cancha, por acumulación de cinco personales, David en el minuto 15 de la segunda parte. Y por el C.B. Soria, Soto, en el minuto 13 de la segunda parte, al serle pitada la segunda falta técnica por protestar; Izquierdo lo hizo en el 15 por llegar a su quinta personal, y Carro hizo lo mismo en el 16 por la misma causa. Al segoviano Alfredo, también le pitaron una técnica; fue en el minuto 13 de la primera parte, por protestar una decisión del dúo arbitral y fue sustituido por Jorge.



Ricardo Torres, después de recoger un rebote, intenta conseguir dos nuevos puntos para el J.P.M. - Rancilio

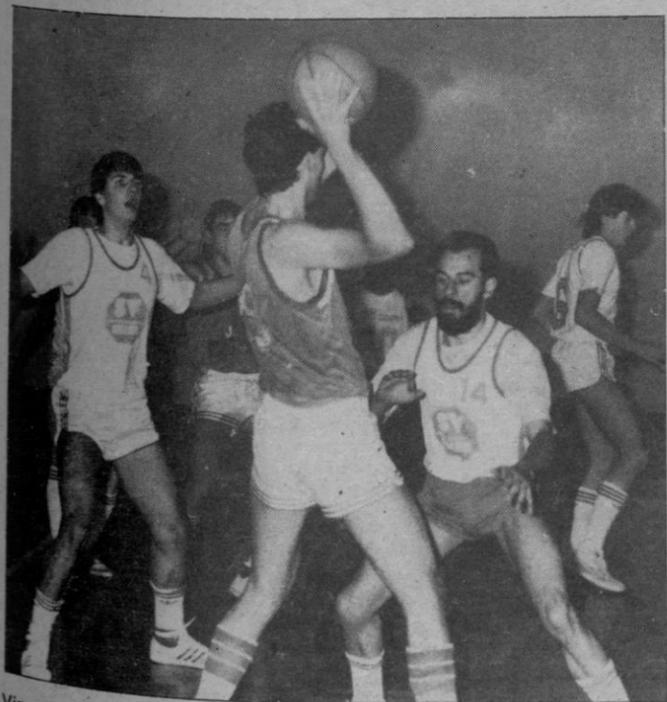
y contraataques, la coordinación en las diferentes jugadas y asistencias y el mayor número de rebotes recogidos por parte del J.P.M. fueron, evidentemente

contraataque segoviano se quedaron parados bajo canasta, viendo cómo los locales conseguían nuevos puntos para su cuenta.

Sin embargo, esto no quiere decir que no trabajasen para tratar de acortar distancias, todo lo contrario. Ya decimos que Soto, Chema y Vinuesa trabajaron lo suyo; prueba de ello fueron los 33 puntos conseguidos por este último y los 19 de Chema. Por el contrario la suerte dio completamente la espalda a Soto que no cesaba de tirar a canasta y que el balón, una vez rondar el aro continuamente, decidía no entrar. Si a esto añadimos que los rebotes eran casi siempre de Campo, Tejero, y Ricardo Torres, y las numerosas asistencias de José M.<sup>a</sup>, que hizo un excelente partido, podemos imaginar la tónica del partido. Las diferencias en el marcador fueron aumentando continuamente: en el minuto 5 de la primera parte el resultado era de 11-6; en el 9, 2-11; en el 14, 37-18; la primera parte finalizó con el de 54-35.

La segunda parte se desarrolló de la misma manera que la primera: a los continuos aciertos de los locales se sucedían los fallos (sobre todo en los lanzamientos a canasta) y las jugadas sin hilar de los sorianos. En el minuto 6 de este periodo la diferencia que señalaba el marcador ya era de 30 puntos, y fue aumentando hasta 40 cuando finalizó el encuentro.

AMPARO  
(Fotos: Antonio)



Vinuesa (dorsal número 4) y Chema (dorsal número 14), junto con Soto, fueron los más luchadores del equipo sorianio

Arbitraron los colegiados segovianos Minguéz y González. Sin tener grandes problemas, su actuación no llegó a ser correcta. González, sobre todo, tuvo momentos en los que pitaba personales al conjunto sorianio sin verdaderos motivos para ello.

Como anotábamos al principio de esta crónica, el conjunto segoviano fue superior al sorianio a lo largo de todo el partido. La mayor rapidez en los ataques

te, los aspectos que contribuyeron a que, al final, se consiguiera esa ventaja de cuarenta puntos en el marcador. Mientras, los sorianos, a pesar del buen trabajo realizado por Soto, Chema y Vinuesa, tuvieron numerosos fallos en los pases de balón, en el lanzamiento a canasta y, en algunas ocasiones, al ver que el J.P.M. se distanciaba notablemente en el marcador, parecían darse por vencidos hasta tal punto que, en algún

Liga Provincial

# Primera victoria del Rincón Castellano de Cuéllar

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Primera victoria del equipo cuellarano de baloncesto Rincón Castellano, que se enfrentó el domingo, en las pistas municipales cuellaranas, al B.M. de Nava de la Asunción. El resultado final fue de 49-44.

**ALINEACIONES:** Por parte del Rincón Castellano: Sancho, Rodríguez, González, Avellón, Montero, Madrigal, Herranz, Delgado y Sancho. Por el B. M. de Nava: García, Carrión, Maestro, García II, Rodríguez, Cebrián, Maestro II, Yagüe y Molina.

Dirigió el encuentro el cole-

giadó Llorente, auxiliado por Arribas.

En el encuentro, aunque discurreó sin juego interesante, ambos equipos lograron un nivel adecuado, aunque menor a lo esperado por los espectadores que presenciaron el partido.

La primera mitad finalizó con el marcador favorable a los visitantes por un punto (25-24), pero fue superado por el local a raíz de una técnica pitada al contrario.

En ambos equipos se destacaron la calidad de juego y el número de puntos conseguidos por el cuellarano Sancho, con un total de 10, y por el navero García, con 7.

ATLETISMO

# El equipo del Joaquín Blume-Caja Segovia, campeón del IV Cross de Talavera

El equipo del C.A. Joaquín Blume-Caja Segovia formado por Víctor López Pastor, Juan Jesús Pastor Garrido, Pedro Ruiz-García y Luis Alberto Martín Fernández, se alzó con la victoria por equipos en el IV Cross Ciudad de Talavera que se disputó el domingo en la localidad toledana de Talavera de la Reina. En la misma categoría senior y a título individual Víctor se proclamó campeón al clasificarse en primer lugar, el segundo puesto fue para Juan Jesús y Pedro Luis Alberto se clasificó en el octavo y decimoséptimo, respectivamente. La prueba tenía un recorrido de 4.500 metros.

En este cross participaron atletas de las provincias de Toledo, Madrid, Cáceres, Badajoz, Ciudad Real, Guadalajara, Cuenca y Segovia. Además de los menciona-

dos del C. A. Joaquín Blume acudieron a Toledo atletas de la Escuela de Atletismo del Patronato Deportivo Municipal que, igualmente, y a pesar de ser la mayoría nuevos en este deporte, no desentonaron lo más mínimo.

La clasificación que obtuvieron estos en las distintas categorías fue la siguiente:

HOMBRES:

- **Benjamín:** 28, Jaime Hernández García. **Alevín:** 15, Javier Moró Merino. **Cadete:** 14, Jesús Gómez Garrido. **Infantiles:** Luis Miguel Vázquez Gómez. 46, Ismael García Arcones. 49, Vicente Arcones Ruiz y 58, Gonzalo Vallejo Rodríguez.

MUJERES:

**Infantil:** Yolanda Velasco del Amo y M<sup>a</sup> Jesús Gómez Martínez, entre las treinta primeras.

SEGOVIANOS EN LA POPULAR DE CANILLEJAS

J.I. Diez nos facilita hoy la clasificación que obtuvieron los atletas del Joaquín Blume-Caja Segovia que participaron en la Popular de Canillejas que, como informamos ayer, se celebró el domingo por la mañana en dicho barrio madrileño. Su actuación fue muy buena, ya que Belinda Hernández, en la categoría femenina de menos de 11 años, se clasificó en novena posición con un tiempo de 7'25" en los 2 kilómetros de recorrido; en esta prueba participaron 1.000 atletas.

En la categoría de menores masculina participó Ricardo Hernández e hizo, con un tiempo de 11', el puesto 480, también entre 1.000 corredores. Por otra parte, y en la categoría de mayores y sobre un recorrido de 11 kilómetros, Antonio Hernández Chapa, se clasificó en el lugar 4.080, de entre los aproximadamente 10.000 participantes. Por último, José A. Arias se clasificó cuarto en la categoría de veteranos.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**Quinielas:** Cada uno de los 69 acertantes de 14 resultados de la quiniela futbolística cobrará 4.047.301 pesetas; los 2.230 de 13, 125.230; los 34.347 de 12, 8.131. En la quiniela hípica, al no haber acertantes de seis se acumulan 12.290.729 pesetas para el 8 de diciembre. Los 202 acertantes de cinco cobrarán 60.845 pesetas; los 7.334 de 12, 1.675.

**Ajedrez:** El español Juan Gil-Reguera, de 29 años, logró el título de Maestro Internacional tras vencer en el torneo de Alicante, con 6,5 puntos en 9 partidas, ante el cubano Silvino García (6) y el español Carlos García (5,5).

**Squash:** España, tras un nuevo sorteo del Mundial por equipos, que comienza el jueves, en El Cairo, jugará con Pakistán, Suecia, RFA y Escocia.

**Fútbol:** José Huguet, capitán del Sunyer, de la tercera regional catalana, fue suspendido por dos años, tras los graves incidentes del partido jugado contra el Atlético de Segre el pasado 10.

## AEROSTACION

**El equipo español, campeón internacional de globos**

Tokio.— El equipo español de aerostación «Sempre Amunt» ganó ayer el Campeonato Internacional de Globos de aire caliente, conocido como «Copa del Pacífico», que durante cuatro días se ha disputado en la localidad de Saga, al suroeste del archipiélago japonés. El «Sempre Amunt», (Siempre Adelante), fue pilotado por Tomás Feliú, subcampeón de España de aerostación este año, actuando de copiloto su hermana Dolores, además de Julio Portillo y Teresa Auber como tripulación.

El equipo español terminó las diferentes pruebas con un total de 6.200 puntos. En segunda posición se clasificó el equipo japonés que acumuló 2.028 puntos. En el campeonato internacional participaron 45 globos de aire caliente de ocho países.—Efe

## CICLISMO

**El Dormilón, a la espera de la respuesta de Van Impe**

Fuenlabrada (Madrid).— El Dormilón de Fuenlabrada espera que hoy martes, el ciclista belga Lucien van Impe conteste a la oferta de este equipo para correr la próxima temporada en sus colores. El director técnico de Dormilón, Máximo Pérez, y el veterano corredor belga, vencedor en seis ocasiones del premio de la montaña del Tour de Francia, se entrevistaron durante este fin de semana en la ciudad italiana de Milán, quedando Van Impe en dar una respuesta definitiva hoy, día 26.

Maximino Pérez declaró a Efe que «existen muchas posibilidades de que Van Impe fiche por Dormilón, a pesar de que hay otros equipos que pretenden hacerse con sus servicios». El conjunto madrileño cuenta en sus filas desde hace unas semanas con dos corredores belgas: Benny van Brabant y Rudy Patry, circunstan-

cia que puede animar a Van Impe a decidirse por Dormilón. Pérez manifestó que «el problema económico, prácticamente, está solucionado y uno de los principales obstáculos que pone Van Impe para venir a España es el de disponer de algunas fechas libres para poder correr clásicas en su país».

El programa de la escuadra madrileña para la próxima temporada se centrará en el calendario español, aunque no descartan la posibilidad de disputar algunas clásicas en Bélgica y Francia, ya que han recibido invitaciones para ello. El presupuesto es de 37 millones de pesetas y como novedad decir, que por primera vez desde que saltaron al campo profesional, realizarán una concentración de ocho días en la estación invernal de Sierra Nevada el próximo mes.

Por otra parte Roman y Sigmund Hermann, de Liechtenstein, encabezan la clasificación de los Seis Días Ciclistas de Zurich después de la primera jornada, con 19 puntos.—Efe

## OLIMPISMO

**Barcelona'92, principal tema de la reunión de mañana del COE**

Madrid.— Los trabajos que se han realizado para conseguir que Barcelona sea la sede de los Juegos Olímpicos de 1992 y un proyecto de preparación deportiva con las federaciones para este evento, serán los principales temas que aborde mañana el comité ejecutivo del Comité Olímpico Español (COE). Entre los once puntos que discutirán los componentes del ejecutivo, la candidatura de Barcelona'92 será objeto de análisis detenido. Se estudiarán todos los trabajos que se han realizado

para conseguir la elección de la ciudad catalana.

Y, a la vez, se procurará aclarar ciertos hechos de la Oficina Olímpica de Barcelona'92 que han provocado malestar en los componentes del COE. A tal objeto, se nombrará un agregado de este organismo en la Oficina Olímpica de Barcelona.

Igualmente, se presentará un amplio informe de preparación deportiva, que deberán hacer las federaciones nacionales para ir formando deportistas con vistas a conseguir una amplia representación en caso de ser elegida Barcelona.

Seúl'88 también será objeto de un detenido estudio, enfocado, principalmente, en la elaboración de la preparación española de cara a la ciudad coreana y ver los medios que se necesitan para que se consiga hacer un buen papel en los XXIV Juegos Olímpicos.

Otro de los asuntos que tendrán más debate en el ejecutivo será el análisis de la sentencia que dictó el juzgado número 13 de Madrid, cuando desestimó el recurso que presentó el secretario de Estado para el Deporte, Romá Cuyás, contra el acuerdo de la Asamblea General del COE de cesarle como presidente de este organismo.

El capítulo económico será analizado en sus facetas de subvención del Consejo Superior de Deportes y presupuesto para 1986. El Comité Olímpico Español recibió del CSD para el presente año la cantidad de 27.000.000 millones de pesetas y en cuanto al presupuesto, fue de 36.000.000 de pesetas.

Quizá lo que puede provocar más conflictos en el futuro al COE es la fijación de fecha para la realización de la Asamblea General. En la misma, se deben aprobar los nuevos estatutos y es esperada por algunos miembros del COE, que están en la oposición al actual presidente, para conseguir que sean aprobadas algunas de sus peticiones.—Efe

## AUTOMOVILISMO

**Abandono de Mikkola en el Rallye del RAC**

Nottingham (Gran Bretaña).— El finlandés Hannu Mikkola, al volante del último Audi Quattro en carrera, situado en la primera posición del Rallye RAC, ha tenido que abandonar en la 21ª prueba especial, disputada en el norte de País de Gales.

Al igual que su compatriota Timo Salonen, con Peugeot 205 Turbo 16, que dejó la carrera en la 20ª especial, la causa del abandono es una rotura de motor.

En la clasificación general de la prueba, última puntuable para el Campeonato del Mundo de Rallyes, el otro finlandés Markku Alen, con Lancia Martini Delta S4, se ha situado en primera posición. Le sigue su compatriota Henri Toivonen a 1 minuto 22 segundos y el británico Tony Pond, con Austin Rover Metro 6R4, ocupa el tercer puesto a 2 minutos 37 segundos.—Efe

## II Liga de fútbol sala de Fuentepelayo

**EXCELENTE NIVEL DE JUEGO Y GRANDES GOLEADAS**

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).—

Los equipos considerados favoritos hicieron buenos los pronósticos y dieron buena cuenta de sus rivales haciéndoles encajar serios correctivos.

La deportividad fue la tónica predominante en casi todos los encuentros, quizás consecuencia lógica de las distancias tan amplias en los marcadores.

VULCANIZADOS ZAMORA, 4 - CHIRI-PRACTI, 5. Fue el choque más bello de la jornada, a esta circunstancia ayudó lo incierto del marcador y la igualdad de fuerzas sobre el terreno de juego. El Vulcanizados cuajó un primer período pleno de fuerza e inspiración lo que le hizo adquirir una ventaja de dos goles pero una relajación fuera de lugar y posiblemente un menosprecio a la calidad de su rival le costó el partido en los últimos minutos. Los Chiri-Practi nunca se dieron por vencidos y con una fe ciega en sus fuerzas, luchando todos los balones y con unos goles espectaculares se alzaron con la victoria que parecía lejos de ellos.

CONDOR, 7 - KAS-OTONES, 1. Mal sin paliativos los del Kas Otones en todas sus líneas, la situación clasificatoria se les complica pero han de salir rápidamente del bache y encontrar el nivel que poseyeron al principio de la temporada. El Cóndor, pese a no contar en el banquillo con su mister, realizaron un juego de calidad que no se vio reflejado del todo en el marcador que debió ser aún más amplio a su favor. Mingarra fue un artillero demoleador.

CINDASA, 13 - GASEOSAS OLMOS, 2. Se enfrentaban el líder y el colista y ambos equipos demostraron el por qué de esas

posiciones. Partido sin historia en el que el Cindasa pudo haber logrado una goleada de auténtico escándalo.

BAR CRUZ, 9 - PROSANZ-CU, 0. Sigue sin levantar cabeza el Prosanzcú que este domingo tuvo que jugar sin sus dos pilares por sanción y lesión respectivamente. Al final del primer tiempo y a pesar de haber gozado de múltiples ocasiones, el Bar La Cruz sólo pudo apuntarse en su haber un gol. En la reanudación ya todo se desarrolló a favor del Bar La Cruz ante un equipo que luchó con decoro y dando la cara en todo momento. La falta de suplentes en los dos equipos hizo que los compases finales dejarán huellas de sanción en los jugadores.

BAR CENTRO, 7 - PUB ZAE-RA, 1. Tardó el Bar Centro en abrir la brecha dada la ordenada defensa que le planteó el Zaera, los jugadores de este equipo, con unos marcajes muy pegajosos no dejaron maniobrar a su oponente impidiéndole realizar sus sistema habitual. El Bar Centro, sin precipitarse en sus acciones, seguía presionando a los defensas del Pub Zaera en el área de éstos. En esta faceta destacó José M.ª que robó varios balones y desbordó una y otra vez a sus marcadores, cuando éstos trataron de sujetarle con marcaje dos a uno, facilitó la labor goleadora de Alberto que con cuatro dianas fue la figura del encuentro.

Después de esta jornada no se han producido variaciones en la clasificación continuando de líder el Cindasa, le sigue a dos puntos el Bar Centro. En la retaguardia, Prosanzcú y Pub Zaera con dos puntos y Gaseosas Olmos que todavía no ha logrado ni un sólo punto en su casillero particular.

## ESQUI

**Blanca Fernández Ochoa, favorita en la «world series»**

Sestrières (Italia).— La española Blanca Fernández Ochoa estará presente en las pistas italianas de Sestrières para tomar parte en la decimosexta edición de la «world series» de esquí alpino, última prueba no puntuable de importancia, antes de que comience la Copa del Mundo.

Blanca ganó la prueba del Gigante en la pasada edición y para la presente competición tiene serias posibilidades de defender con éxito su galardón.

En la localidad italiana estarán presentes las mejores especialistas del esquí mundial femenino. Las suizas Michela Fignini y Erika Hess, las francesas Perrine y Christelle Guignard, o la austriaca Anita Wachter, sin descartar a las participantes locales como Paola Magoni y Maria Rosa Quario serán las encargadas de poner el triunfo de la española muy difícil.—Efe

## HIPICA

**Scholckemoehle ganó el concurso de saltos de Berlín**

Berlín Oeste (Alemania Federal).— El alemán federal Paul Schoelckemoehle, sobre «Deister», se ha adjudicado el concurso hipico de saltos de Berlín, grupo europeo y puntuable para la Copa del Mundo de la especialidad.

Por su parte, el británico Nick Skelton continúa al frente de la clasificación general provisional del grupo europeo, con 40 puntos.

Clasificación general provisional Copa del Mundo, grupo europeo: 1, Nick Skelton (GBR), 40 pts; 2, Malcolm Pyrah (GBR), 23; 3, Eddy Macken (Irl.), 23; 4, Michael Whitaker (GBR), 23; 5, Paul Schoelckemoehle (FRG), 20 puntos.—Efe

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 425220.

SE ALQUILA piso grande con calefacción. Pozuelo, 6, 3.º In-forma: Isaías. Teléfono 423081.

ALQUILO local y piso. Propio mesón. Centruísimo, cualquier actividad. 91/2511130. Piso gran-de. 15.000. 91/2517434.

### COMPRAS

COMPRO local comercial, cén-trico, de 25 a 30 m2. Teléfono 471513.

### GANADOS

VENDO tres vacas mixtas, una parida y las otras dos abocadas. Pedro Gómez Martín. Matabue-na.

VENDO 4 chotos año y medio. Dionisio García. Castroserna de Arriba.

### INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, tras-pasos, naves, solares, fincas, cha-lets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

### TRABAJO

DOY TRABAJO fijo en su ciu-dad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983 - 277366 - 237904.

SE OFRECE conductor, profesio-nal, toda clase carnets. Teléfono 437642.

EMPRESA valenciana, por ex-pansión, precisa cubrir 5 puntos trabajo. Beneficios 95.000 pesetas superables. Teléfono 424891, Sr. Torquemada. (No vendedores).

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursio-nes, turismos, sin conductor. Sie-rramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SOLUCIONE su futuro Vd. mis-mo. La Lombricultura lo hace posible. Actividad al alcance de toda persona. Rentabilidad inme-diat. Información: Teléfono 94-4244126.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodo-mésticos. Juan Bravo, 23.

### VEHICULOS

OCASION. Furgonetas varios mo-delos. Talleres Atalaya. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono 421010. Segovia.

SE VENDE Renault 5 TS. Telé-fono 430234.

SE VENDE 131 en buen estado. Teléfono 428502.

VENDO: Peugeot 505 diesel, SG-2...C. Seat 131 Supermirafiori diesel (Sofi). Peugeot 504. Land Rover 88 especial y 88 normal. J. Horcajo, S. A. 432261.

### VENTAS

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

PARA esta temporada de invier-no nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, panta-lones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

PISOS 3 y 5 dormitorios, céntri-cos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

SE VENDEN enseres bar-restau-rante. Hogar Sindical.

FINCAS aptas para industrias, chalets y viviendas. Vendo, en término de Zamarramala. Teléfo-no 426563, horas oficina.

VENDO paquetes de hierba. Te-léfono 181269.

SE VENDE edificio comercial, nuevo, San Francisco, libre in-quilinos. Teléfs. 429214 - 432018.

VENDO piso a estrenar. Polí-gono Nueva Segovia, Cooperativa Santa Marta. Informan en Bar Restaurante Pomares. Teléfono 435421.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anun-cion hayan de publicarse.

## MESA REVUELTA

### APARATO PARA HACER MUSICA, DIBUJANDO

En el laboratorio de lingüística aplicada de la Universidad Lomo-nósov de Moscú entre modernos aparatos de radio y electrónicos, puede verse un cajón negro de formas extrañas. La historia de este viejo sintetizador está relacio-nada con el nombre del composi-tor ruso Alexandr Skriabin.

A comienzos del siglo XX Skria-bin soñaba con dibujar la música, pero tan sólo en 1963 el apasiona-do admirador de su talento, E. Murzin, candidato a doctor en Ciencias Técnicas, logró encarnar en la vida la idea del gran compo-sitor: él diseñó un instrumento, el cual puede tocarse tan sólo cuan-do el intérprete está dibujando. Murzin le puso de nombre al apa-rato las letras iniciales del nombre del compositor «ANS».

Al trazar una línea en la pantalla negra se oye un sonido, al trazar la segunda y la tercera, un acorde. Si uno dibuja una casa se oye una cacofonía.

Hace poco Alexandr Belimov, compositor leningradense, ha di-bujado en el «ANS» una partida para su sinfonía. Otro compositor, Eduard Artemiev, lo utilizó para crear su «Suite Olímpica». En los filmes «Siberiada» y «Solaris» el sonido cósmico lo produce tam-bién el «ANS». La firma «Melodía» grabó un disco con música inter-pretada por completo en este ins-trumento único.-(APN)

### NUEVO SISTEMA KODAK READYPRINT INSTANT ID (PARA IDENTIFICACION)

Sencillez, facilidad de uso, fiabi-lidad y bajo costo son las ventajas principales del nuevo sistema Ko-dak Readyprint instant ID (para identificación) que Kodak introdu-cirá próximamente en el mercado español.

Este nuevo sistema está espe-cialmente dirigido a un mercado muy diverso y creciente, que abar-ca hospitales, organismos oficia-les, bancos, fábricas, empresas y clubs privados, que consideran los sistemas de identificación fo-tográfica cada día más útiles.

El sistema Kodak Readyprint instant ID (para identificación) per-mite producir en unos pocos mi-nutos, tarjetas de identificación fotográficas, reduciendo conside-rablemente el consumo de pelícu-la. La cámara cuenta con un siste-ma de bloqueo incorporado que evita la doble exposición, la expul-sión de película sin exponer total-mente o la acción accidental del obturador cuando el flash no está cargado por completo.

El sistema, que, guardado en la maleta Kodak Readyprint para mayor facilidad de almacena-miento y transporte, pesa sola-mente 13 kg., está compuesto por la cámara Kodak Readyprint ID, con flash incorporado y soporte basculante, el troquelador Kodak Readyprint y el laminador Kodak Readyprint.

# 2<sup>as</sup> JORNADAS INTERNACIONALES DE ESTUDIOS REMOLACHEROS ORGANIZADAS POR COOPERATIVA AZUCARERA A.C.O.R.

En estas Segundas Jornadas, el tema que englobará todas las Conferencias será «EL CONTROL DE NEMATODOS» y tendrán como finalidad discutir los temas que se propongan en cada uno de los ciclos, interviniendo técnicos de reco-nocida valía internacional

### TEMAS A DESARROLLAR

- **LOS NEMATODOS EN EUROPA**  
Dr. Hermann Meyer, Director del centro de Vulgarización e Investigación del cultivo de la Remolacha en Suiza.
- **PROBLEMATICA DE LOS NEMATODOS EN ESPAÑA**  
Dr. Antonio Bello, Director del Instituto de Edafología y Bio-logía Vegetal del Consejo Superior de Investigaciones Cientí-ficas de Madrid.
- **FUNCIONAMIENTO DE LOS NEMATICIDAS EN EL CULTIVO DE LA REMOLACHA AZUCARERA Y RESIDUOS**  
Dr. Edgard Seutin, Director de trabajos con nematocidas de la Estación de Fitofarmacia de Gembloux, Bélgica.
- **LOS MICROGRANULOS Y SUS EFECTOS**  
Dr. Walter Rudolf Schäufele, Director del departamento de Patología y Protección Vegetal de Göttingen, Alemania.
- **LUCHA BIOLÓGICA**  
Dr. Jochen Müller, Director del Instituto de Nematología de Münster, Alemania.
- **EFFECTOS DE LAS CRUCIFERAS CONTRA LA HETERODERA SCHACHTII**  
Dr. Dieter Heinicke, Director del departamento de Nematología de la Cámara Agrícola de Hannover, Alemania.
- **LUCHA INTEGRADA**  
Dr. Willem Heijbroek, Jefe del departamento Biológico del Ins-tituto para la producción racional de azúcar de Holanda. Pre-sidente del Grupo de trabajo de enfermedades y plagas del Ins-tituto Internacional de Investigaciones Remolacheras de Bélgica.
- **PUESTA EN MARCHA DE LA LUCHA BIOLÓGICA CONTRA LOS NEMATODOS EN CASTILLA Y LEON POR PARTE DE A.C.O.R.**  
Dr. José Luis Villarías, Director del Servicio de Formación e Investigación Agronómica de ACOR; D. José Redondo, especia-lista en Nematología de ACOR.

DIAS: 27 y 28 noviembre 1985

Lugar del acto: Salón de Actos de la Caja Rural de Valladolid

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Primer documento del Comité de Médicos de la CEE con España

### Se abordan la independencia de los médicos y los derechos de los enfermos, entre otros aspectos

El Comité Permanente de Médicos de la Comunidad Económica Europea, al que se incorporará de un modo efectivo la Organización Médica Colegial española el próximo 1 de enero, ha aprobado en su asamblea planaria una «Carta de los Médicos de Hospitales», en la que se abordan aspectos como el de la independencia de los médicos y los derechos de los enfermos. Según este escrito, la independencia de los médicos es un «derecho indiscutible de los enfermos, más que un privilegio de aquéllos», informa «ABC».

En este sentido, se hace hincapié en la necesidad prioritaria de que las Administraciones respeten este y otros derechos del pa-

ciente, como son: el secreto médico profesional y la posibilidad de que el enfermo elija libremente a los médicos, incluso dentro de los diferentes hospitales, en base a una más racional organización hospitalaria. En cuanto a la situación de los médicos, el Comité Permanente de Madrid de la Comunidad Económica Europea, que se ha reunido en París este fin de semana, opina que a ellos debe corresponder el control de calidad de la asistencia sanitaria, y defiende su participación en todas las comisiones hospitalarias y su influencia en la gestión de los centros.

En la asamblea, clausurada ayer, estuvo presente una delega-

ción de la Organización Médica Colegial española, el máximo órgano de representación médica en nuestro país, encabezada por su presidente, Ramiro Rivera.

### Según «Deia»

## ETA acordó romper la «tregua técnica»

Bilbao.—El rotativo vizcaíno «Deia» asegura hoy que los atentados que se registraron ayer en San Sebastián se han producido después de que el jueves pasado, en una reunión en Burdeos, ETA acordara romper la «tregua técnica». «De esta forma —agrega «Deia»—, quedan rotos los contactos que a través de intermediarios, se había producido desde el mes de julio con la organización armada. Estos contactos, según nuestras informaciones —puntualiza—, se encontraban aún en una fase de «escarceos», sin fijarse todavía fechas para una negociación». —Efe

### Sínodo de Obispos

## «No se trata de restauración y, por otro lado, no es posible volver al pre-concilio»

Ciudad del Vaticano.—La aplicación de la liturgia, el estudio de la Biblia, la comprensión de la Iglesia y sus relaciones con el mundo serán temas claves sobre los que tratará el Sínodo extraordinario de Obispos que ayer comenzó sus trabajos en Roma, según el cardenal Danneels. El purpurado belga intervino en la primera sesión plenaria del Sínodo de Obispos, como relator, y declaró a los periodistas que estos temas funda-

mentales responden a una síntesis de las respuestas dadas por los episcopados del mundo, aunque los padres sinodales pueden debatir otros temas si así lo deciden libremente. El Sínodo no será una restauración, según el cardenal relator, pues «tratará del Concilio y no de un libro, y por otro lado no es posible volver al pre-concilio».

El cardenal Danneels expuso la síntesis de la respuesta de los episcopados del mundo a los 156 miembros del Sínodo que asistieron a la plenaria de ayer y precisó a éstos que el Sínodo sólo le cabe «profundizar, concretar y aplicar el concilio».

Esta misma idea la precisó el cardenal John Krol, presidente delegado (el Papa asistió, pero no hizo uso de la palabra), quien puntualizó a los periodistas que son infundados los temores de que el Sínodo pueda cambiar el Concilio.

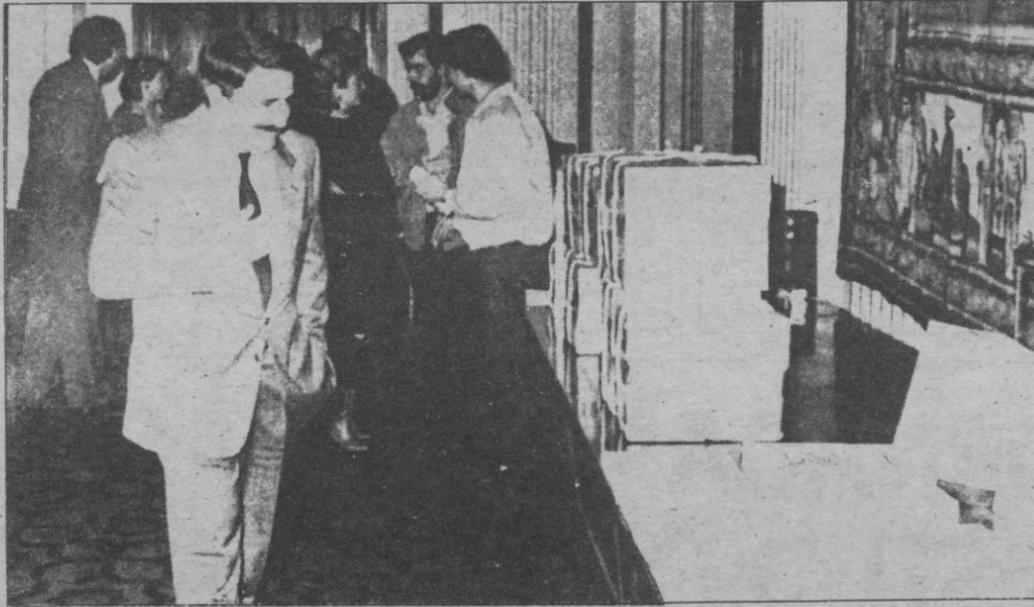
«Jurídico-legalmente no hay modo de que un sínodo cambie, enmiende, amplifique o suprima un concilio», dijo el cardenal Krol, arzobispo de Filadelfia. —Efe

### Bilbao

## Cien trabajadores bloquearon la entrada a la Bolsa

Bilbao.—Un centenar de trabajadores de la empresa Magefesa bloquearon hoy la entrada a la Bolsa de Bilbao e impidieron que diera comienzo la sesión.

Los trabajadores colocaron una pancarta en la fachada del edificio de la Bolsa y, con su presencia, no dejaron entrar al inmueble. —Efe.



El ministro de Agricultura, Carlos Romero (izquierda), entregó ayer a la Secretaría de Estado para las Relaciones con la CEE, el último paquete de la traducción al español del Derecho Derivado Agrícola Comunitario. En la foto, el ministro observa los ejemplares (Telefoto Efe)

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LOS PRESUPUESTOS GENERALES** del Estado para 1986 comienzan hoy su trámite de debate en el Pleno del Congreso, tras ser dictaminados en la comisión correspondiente, con la renuncia de la oposición a defender sus enmiendas en dicha comisión.

**ESPAÑA OCUPA EL SEPTIMO LUGAR** entre los países productores de automóviles, con una producción de casi 1.200.000 unidades.

**MAS DE SEIS MIL PIEZAS**, valoradas en cerca de 500 millones de pesetas, se exhiben en la exposición permanente de joyas robadas recuperadas por la Policía, inaugurada en Barcelona, y que estará abierta al público para que los ciudadanos puedan reconocer y recuperar las joyas robadas si formaron denuncia.

**ESPAÑA ENVIARA EN 1986** una ayuda de 2,3 millones de dólares, y un total de diez millones en cinco años, a la región centroamericana, anunció hoy el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Luis Yáñez.

### EXTRANJERO

**UN TOTAL DE 125 PERSONAS** fueron excarceladas desde que las autoridades polacas optaron por conceder una amnistía para presos políticos en el país, con motivo de las elecciones parlamentarias del 13 de octubre.

**BRASIL REGISTRA UNA CIFRA RECORD** de 25 millones de analfabetos, que representan el 41,1 por ciento de su población activa.

**UNA DE CADA TRES VIVIENDAS** en la capital británica, es propiedad de extranjeros, y la proporción continúa aumentando, según un informe publicado en Londres.

## Inminente extradición de Ruiz-Mateos

La extradición de José María Ruiz-Mateos, a España tendrá lugar muy probablemente, después del miércoles, fecha que se considera clave en esta capital federal, para hacer pública la decisión del Gobierno de la RFA. La entrega del expresidente de Rumasa a las autoridades españolas se llevaría a cabo en un plazo mínimo de veinticuatro horas a partir del miércoles, casi con seguridad en la ciudad de Francfort. José María Ruiz-Mateos podría ser juzgado en España, además de por falsedad de documento mercantil y falsedad contable, por los delitos fiscales de los cuales se le acusa. Actualmente, los Gobiernos de Madrid y Bonn mantienen contactos para acelerar un acuerdo bilateral que permita hacerlo. El anuncio de la República Federal de Alemania sobre la extradición del empresario está a falta sólo de dilucidar el verdadero alcance que la misma tendría.

## La Ley de los Fondos de Pensiones enfrenta a los secretarios de Estado de Economía

### Su aprobación podría retrasarse hasta la próxima legislatura

Madrid.—La ley que ha de regular los Fondos de Pensiones, cuya aprobación por el Gobierno ha sufrido continuos retrasos, provoca en las últimas semanas un enfrentamiento entre los dos secretarios de Estado del Ministerio de Economía: por un lado el secretario de Estado de Economía y Planificación, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, y por el otro José Borrel, secretario de Estado de Hacienda. Las relaciones entre am-

bos secretarios de Estado nunca fueron buenas, informa «Diario 16». Sus enfrentamientos han ido, a veces, más allá de lo que suponía la normal defensa de sus intereses y competencias dentro del Ministerio. La Ley de Fondos de Pensiones en el último capítulo de esta serie de enfrentamientos, que podría provocar la dimisión de alguno de ellos, y que, sobre todo, amenaza con impedir hasta la próxima legislatura la aprobación de dicha ley.

Suscribase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**